

Доклад Каллис

СЛАЗИ

АДАТОЛИИ

ПРИМЫСА

издательство
„Детская литература“







БРАТЕЦ КРОЛИК
 МАТУШКА
 КРОЛЫЧКА
 БРАТЕЦ ЛИС
 БРАТЕЦ ВОЛК
 БРАТЕЦ МЕДВЕДЬ
 МАТУШКА МЕДВЕДИЦА
 БРАТЕЦ ЧЕРЕПАХА
 БРАТЕЦ
 ОПОССУМ
 БРАТЕЦ ЕНОТ
 БРАТЕЦ САРЫЧ
 БРАТЕЦ
 ВОРОВЕН

СЕСТРИЦА
 КУЛЫБА

Фрэнк Харрис

СКАЗКИ ДЯДЮШКИ РИМУСА

перевод с английского
и обработка

М. Тершензона



рисунки

А. Броста



Москва

„Детская литература“
1990

Оформитель
И. ТАРХАНОВА

X $\frac{4804040100-362}{M101(03)-90}$ Без объявл.

ISBN 5-08-002746-x

© Оформление.
Издательство «Детская литература», 1989

Джоэль Чендлер Харрис (1848—1908) — американский писатель.

Он прожил всю жизнь среди негров Северной Америки и записал очень много негритянских сказок. Прадеды американских негров жили в Африке. Они привезли с собой из Африки сказки про Братца Кролика, Братца Лиса, Братца Медведя и про других зверей.

Когда Джоэль Харрис был маленьким мальчиком, он часто слушал эти весёлые и смешные сказки. Ему их рассказывал дядюшка Рímус, старый негр, очень добрый и ласковый. А уж Джоэль как любил дядюшку Римуса! Всю жизнь он вспоминал его смешные сказки. И книгу свою Джоэль Харрис так и назвал: «Сказки дядюшки Римуса».



БРАТЕЦ

ЛИС

И

БРАТЕЦ

КРОЛИК



Как-то вечером
мама долго
искала своего сы-
нишку. Джоэля не

было ни в доме ни во дворе. Она услышала голоса в старой хижине дядюшки Римуса, заглянула в окно и увидела, что мальчик сидит рядом со стариком.

Мальчик прислонил голову к плечу дядюшки Римуса, во все глаза глядя в морщинистое ласковое лицо.

И вот что услышала мама.

— Гонялся, гонялся Братец Лис за Братцем Кроликом, и так и этак ловчился, чтобы его поймать. А Кролик и так и этак ловчился, чтобы Лис его не поймал.

— Ну его совсем, — сказал Братец Лис.

И только вылетели эти слова у него изо рта, глядь: вот он скачет по дороге — гладкий, толстый и жирный Кролик!



— Эй, там, погоди, Братец Кролик! — сказал Лис.

— Некогда мне, Братец Лис.

— Мне с тобой поболтать охота, Братец Кролик.

— Ладно, Братец Лис. Только ты оттуда кричи, где стоишь, не подходи ко мне близко: блох у меня сегодня, блох! — так сказал Братец Кролик.

— Я видал вчера Братца Медведя, — сказал Лис. — Он такую мне трёпку задал за то, что мы с тобой всё не ладим. «Вы, говорит, соседи, должны жить дружно». Я обещал ему, что потолкую с тобой.

Тут Кролик поскрёб задней ногой за ухом — вроде как от радости, — встал и говорит:

— Отлично, Братец Лис. Приходи ко мне завтра, пообедаем вместе. Ничего такого нет у нас дома, да жёнушка с ребятами пошарят, уж чего-нибудь да найдут, чем тебя угостить.

— Я с удовольствием, — сказал Лис.

— Ну, я буду ждать, — сказал Кролик.

Домой пришёл Братец Кролик грустный-грустный.

— Что с тобой, муженёк? — спрашивает Матушка Крольчиха.

— Завтра в гости обещался прийти Братец Лис, — говорит Кролик. — Нужно нам держать ухо востро, чтобы он не застал нас врасплох.

На другой день Братец Кролик и Матушка Крольчиха встали ранёхонько, до света, и пошли в огород; набрали капусты, морковки и спаржи, состряпали знатный обед.

Вдруг один из Крольчат, который играл во дворе, бежит и кричит:

— Ой, мама! Ма! Братец Лис идёт!



Тогда Кролик живо — детишек за уши и усадил их, а сам с Матушкой Крольчихой — у дверей, ждут Братца Лиса.

Ждут они, ждут — не идёт Лис.

Вот, немного погодя, выглянул Братец Кролик за дверь потихонечку. Смотрит — из-за угла торчит самый кончик хвоста Братца Лиса. Тогда закрыл Кролик дверь, сел, лапки положил за уши и запел:

Если миску уронить —
Разобьётся миска.
Если близко лисий хвост,
Значит, близко Лиска.

Вот пообедали Братец Кролик, и Матушка Крольчиха, и все ребятки, и никто им не помешал. А потом приходит Братец Ёж и говорит:

— Братец Лис просит прощения: он захворал, никак не мог прийти. Он просит, чтобы Братец Кролик пришёл к нему на обед.

Солнышко поднялось совсем высоко; тогда Кролик вскочил и побежал к дому Лиса. Прибегает, слышит — стонет кто-то. В дверь заглянул и видит: сидит Лис в кресле, весь закутанный в байковое одеяло, а вид у него слабый-слабый.

Глянул Кролик по сторонам — нигде не видно обеда. Миска стоит на столе, а рядом острый ножик.

— Никак, на обед у тебя курочка, Братец Лис? — говорит Кролик.

— Да, Братец Кролик, а какая молоденькая да свеженькая! — говорит Лис.

Тут Кролик разгладил усы и сказал:

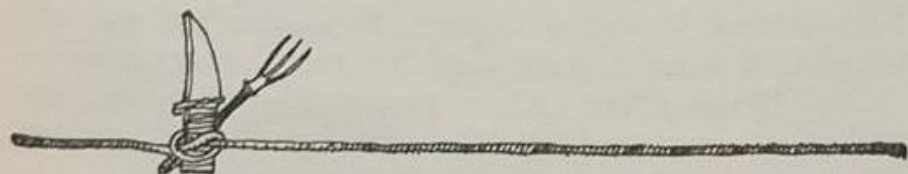
— Ты, никак, сготовил без укропа, Братец Лис? Что-то мне в горло не лезет курятина без укропа.

Выскочил Кролик из дверей и стрельнул в кусты; присел и ждёт Лиса.

Долго ждать не пришлось, потому что Лис сразу скинул байковое одеяло и за ним вдогонку. А Кролик кричит ему:

— Эй, Братец Лис! Вот я тут положил на пенёк укроп. Бери скорей, пока не увял!

Так он крикнул и поскакал дальше. И Братец Лис его не поймал.



СМОЛЯНОЕ ЩУЦЕЛИКО



Что же, Лис никогда-никогда не поймал Кролика? А, дядюшка Римус? — спросил

Джозль на другой вечер.

— Было и так, дружок, — чуть-чуть не поймал. Помнишь, как Братец Кролик надул его с укропом?



Вот вскоре после этого пошёл Братец Лис гулять, набрал смолы и слепил из неё человечка — Смоляное Чучелко. Взял он это Чучелко и посадил у большой дороги, а сам спрятался под куст. Только спрятался, глядь — идёт по дороге вприпрыжку Братец Кролик: скок-поскок, скок-поскок.

Старый Лис лежал тихо. А Кролик, как увидел Чучелко, удивился, даже на задние лапки встал. Чучелко сидит и сидит, а Братец Лис — он лежит тихо.

— Доброго утра! — говорит Кролик. — Славная погода нынче.

Чучелко молчит, а Лис лежит тихо.

— Что ж это ты молчишь? — говорит Кролик.

Старый Лис только глазом мигнул, а Чучелко — оно ничего не сказало.

— Да ты оглох, что ли? — говорит Кролик. — Если оглох, я могу погромче кричать.

Чучелко молчит, а Старый Лис лежит тихо.

— Ты грубиян, я тебя проучу за это! Да, да, проучу! — говорит Кролик.

Братец Лис чуть не подавился со смеху, а Чучелко — оно ничего не сказало.

— Когда тебя спрашивают, надо отвечать, — говорит Братец Кролик. — Сейчас же сними шляпу и поздоровайся, а нет — я с тобой разделаюсь по-свойски!

Чучелко молчит, а Братец Лис — он лежит тихо.

Вот Кролик отскочил назад, размахнулся и как стукнет Чучелко по голове кулаком! Кулак прилип, никак не оторвёшь его: смола держит крепко.





А Чучелко всё молчит, и Старый Лис лежит тихо.

— Отпусти сейчас же, а то ударю! — говорит Братец Кролик.

Стукнул Чучелко другой рукой, и эта прилипла.

А Чучелко — ни гугу, а Братец Лис — он лежит тихо.

— Отпусти, не то я все кости тебе переломаю! — так сказал Братец Кролик. Но Чучелко — оно ничего не сказало. Не пускает, и только.

Тогда Кролик ударил его ногами, и ноги прилипли. А Братец Лис лежит тихо.

Кролик кричит:

— Если непустишь, я буду бодаться!

И боднул Чучелко — и голова прилипла. Тогда Братец Лис выскочил из-под куста.

— Как поживаешь, Братец Кролик? — гово-

рит Лис. — Да что ж ты не здороваешься со мною?

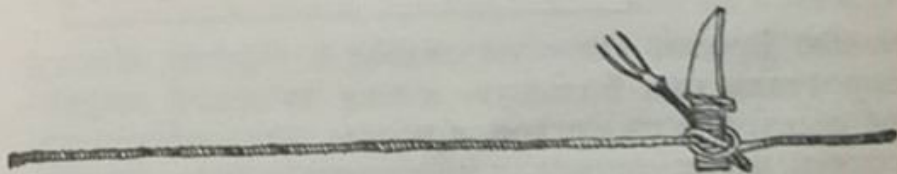
Повалился Братец Лис на землю и ну смеяться. Уж он хохотал, хохотал, даже в бок закололо.

— Ну, сегодня-то мы пообедаем вместе, Братец Кролик! Нынче я и укроп припас, так что ты у меня не отвертись, — сказал Братец Лис.

Тут дядюшка Римус замолчал и стал вынимать из золы картошку.

— Старый Лис съел Братца Кролика? — спросил мальчик дядюшку Римуса.

— А кто их знает, — ответил старик. — Сказка-то кончена. Кто говорит — Братец Медведь пришёл, его выручил, а кто говорит — нет. Слышишь, мама зовёт тебя. Беги, дружок.



ХРАБРЫЙ БРАТЕЦ ОПОССУМ



Как-то ночью, —
сказал дядюш-
ка Римус, посадив
мальчика к себе на
колени и задумчиво
поглаживая его по
волосам, — как-то

ночью Братец Опоссум зашёл к Братцу Еноту; опростали они большую миску тушёной моркови, выкурили по сигаре, а потом отправились погулять, посмотреть, как поживают соседи. Братец

Енот — всё трусцой да трусцой; Братец Опоссум — вприпрыжку да вприпрыжку. Братец Опоссум до отвала наелся фиников, а Братец Енот наглотался вволю лягушек и головастика.

Гуляли они, гуляли. Вдруг слышат — где-то в лесу сама с собой толкует Собака.

— Вдруг она кинется на нас, Братец Опоссум. Что ты будешь делать? — спросил Енот.

Опоссум усмехнулся только:

— Ну уж я не дам тебя в обиду, Братец Енот. А ты что будешь делать?

— Кто? Я? — сказал Енот. — Пусть попробует, сунется только — все рёбра пересчитаю.

А Собака увидала их и не стала тратить времени зря. Она и поздороваться не успела. Прямо кинулась на них, и всё тут.

Братец Опоссум в ту же минуту ослабил, рот до ушей, и кувырнулся на спину, будто мёртвый.

А Енот — тот мастер был драться. Подмял под себя Собаку и ну трепать. Правду сказать, от Собаки не много осталось, а то, что осталось, вырвалось — и наутёк, в самую чашу, будто кто пальнул из ружья.

Вот Братец Енот привёл свой костюм в порядок, встряхнулся, а Братец Опоссум всё лежал, как мёртвый. Потом осторожно привстал, огляделся да как ударится бежать, только пятки засверкали.

В другой раз, как повстречались Опоссум и Енот, говорит Братец Опоссум:

— Здравствуй, Братец Енот! Как поживаешь?

Но Енот — руки в карманы, здороваться не хочет.

— Ты что ж это нос воротишь, Братец Енот? — спрашивает Опоссум.



— Я с трусами и разговаривать не хочу,— отвечает Енот.— Ступай своей дорогой.

Братец Опоссум разобиделся — страх.

— Кто ж это трус, нельзя ли узнать?

— Да ты, конечно,— говорит Братец Енот.— Очень нужны мне такие приятели, что кидаются на спину и строят из себя мёртвых, чуть дело дойдёт до драки.

Братец Опоссум, как услышал эти слова, ну смеяться, ну хохотать.

— Неужто ты думаешь, Братец Енот, что это я со страху? Не думаешь ли ты, что я испугался несчастного пса? И чего мне было бояться? Я ведь отлично знал, что, если я не слажу с этой

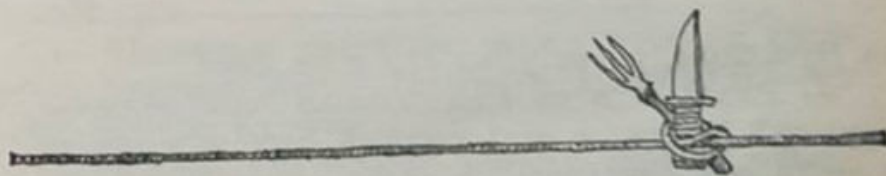
Собакой, ты-то задашь ей жару. Да я просто лежал и смотрел, как ты треплешь её, и ждал, когда мне придёт черёд позабавиться.

Но Братец Енот только нос наморщил:

— Рассказывай сказки, Братец Опоссум. Как дотронулась до тебя Собака, ты сразу кувырнулся и прикинулся мёртвым.

— Так ведь я говорю тебе, Братец Енот, что это совсем не от страха. Я одной только вещи и боюсь на свете — это щекотки. А когда эта Собака ткнулась носом мне в рёбра, я рассмеялся, и так разобрал меня смех, что вот не шелохнуться ни рукой, ни ногой! Конечно, её счастье, что я боюсь щекотки, а то ещё минутка, и я разорвал бы её в клочья. Драки я не боюсь никакой, Братец Енот, но щекотка — это дело другое. С кем угодно согласен я драться, но только — чур — без щекотки.

— Вот с того самого дня,— продолжал дядюшка Римус, глядя, как завивается в кольца дымок его трубки,— и до сих пор так боится щекотки Братец Опоссум: тронь его только между рёбер — кидается на спину и хохочет до упаду, так что не может шевельнуть ни рукой, ни ногой.



КАК БРАТЕЦ КРОЛИК ПЕРЕЖИТРИЛ БРАТЦА ЛИСА



Рядюшка Риму-
мус, — спросил
Джоэль вечером, ко-
гда старик как будто
ничем не был за-
нят, — скажи, когда
Лис поймал Кроли-

ка Чучелком, он не убил его и не съел?

— Разве ж я не рассказывал тебе об этом, дружок? Ну да, я ведь сонный был, и в голове у меня всё спуталось, и мама как раз позвала

тебя. О чём же мы тогда толковали? Помню, помню. Ты, никак, и глазки уже трёшь? Нет, плакать по Братцу Кролику погоди. Даром, что ли, он был такой шустрый? Ты послушай, что дальше будет.

Приклеился, значит, Братец Кролик к Чучелку, а Старый Лис ну кататься по земле, ну хохотать.

А потом говорит:

— Сдаётся мне, Братец Кролик, на этот раз я тебя поймал. Может, я и ошибаюсь, но кажется мне, что поймал. Ты всё тут скакал и потешался надо мной, но теперь конец твоим шуткам. И кто просил тебя лезть не в своё дело? И зачем сдалось тебе это Чучелко? И кто это прилепил тебя к нему? Никто, никто в целом свете! Никто не просил тебя, а просто ты сам взял и вцепился в это Чучелко! И сам ты во всём виноват, Братец Кролик! Так и надо тебе, так и будешь сидеть, пока я не наберу хворосту и не зажгу его, потому что я, конечно, зажарю тебя сегодня, Братец Кролик.

Так сказал Старый Лис.

А Братец Кролик отвечает так смиренно, послушно:

— Делай со мной что хочешь, Братец Лис, только, пожалуйста, не вздумай бросить меня в этот терновый куст. Жарь меня, как хочешь, Братец Лис, только не бросай меня в этот терновый куст.

— Пожалуй, слишком много возни с костром, — говорит Лис. — Пожалуй, я лучше повешу тебя, Братец Кролик.

— Вешай, как хочешь высоко, Братец Лис, —



говорит Кролик, — только бы ты не вздумал бросить меня в этот терновый куст.

— Верёвки-то у меня нет, — говорит Лис, — так что, пожалуй, я утоплю тебя.

— Топи меня так глубоко, как хочешь, Братец Лис, — говорит Кролик, — только не бросай меня в этот терновый куст.

Но Братец Лис хотел расправиться с Кроликом покрепче.

— Ну, — говорит, — раз ты боишься, как раз и брошу тебя в терновый куст.

— Где тебе! — говорит Братец Кролик. — С Чучелком-то я слишком тяжёл, не добросишь.

Схватил Братец Лис Кролика за уши да как потряхнёт! Отклеилось, упало Чучелко.

— А вот и доброшу, — говорит Братец Лис. Как размахнётся, как бросит Кролика в середину тернового куста, даже треск пошёл. Встал Лис на задние лапы, смотрит, что будет с Кроликом.

Вдруг слышит — кличет его кто-то. Глядь, там, на пригорке, Братец Кролик на брёвнышке, нога на ногу, сидит посиживает, смолу из шерсти вычёсывает щепкой.

Понял тут Лис, что опять остался в дураках. А Братцу Кролику позлить его охота, он и кричит:

— Терновый куст — мой дом родной, Братец Лис! Терновый куст — мой дом родной!

Вскочил и пропал, как сверчок в золе.



СКАЗКА ПРО ЛОШАДИ БРАТЦА КРОЛИКА



После ужина мальчик прибежал к старому негру, чтобы послушать ещё про Братца Кролика и его друзей.

Дядюшка Римус был очень весел в этот день. Только Джоэль сунул голову в дверь, он услышал песенку:

Где ты, Братец Кролик?
Сидишь на крылечке,
Куришь сигару,
Пускаешь колечки?

И мальчик тотчас вспомнил, как гнался за Кроликом Старый Лис.

— Дядюшка Римус,— спросил Джоэль,— а Кролик совсем удрал, когда отлепился от Чучелка?

— Что ты, дружок! Зачем ему было совсем удирать? Такой человек, как Братец Кролик, да вдруг удирать! Конечно, он посидел дома, пока не выскреб из шерсти смолу; день, другой посидел, и опять за своё: скачет то здесь, то там как ни в чём не бывало.

Все соседи посмеивались над Братцем Кроликом:

— Ну-ка, ну-ка, Братец Кролик, расскажи, что случилось у тебя со Смоляным Чучелком?

Уж так-то ему это надоело. Вот зашёл он раз навестить свою соседку, Матушку Мидоус с дочками, а девчонки ну потешаться над ним, ну хохотать. Братец Кролик сидел спокойно, будто оглох.

— А кто это — Матушка Мидоус? — спросил мальчик.

— Не перебивай, дружок. Ну, просто так говорится в сказке: Матушка Мидоус с дочками, а больше я ничего не знаю. Слушал, слушал Братец Кролик, как они потешались над ним, потом положил ногу на ногу, подмигнул девочкам и говорит:

— Милые вы мои, да ведь Братец Лис у моего папаши тридцать лет был верховой лошадью; может, и больше, но тридцать — это на-верное.



Так он сказал, и встал, и откланялся, и пошёл прочь медленным, важным шагом.

На другой день заглянул к Матушке Мидоус Братец Лис.

Только стал он вспоминать про Чучелко, Матушка Мидоус и скажи, что говорил тут Кролик.

— Вот как! — сказал Старый Лис. — Ну ладно. Я заставлю Братца Кролика разжевать и выплюнуть эти слова тут же, на этом самом месте. С тем и ушёл.

Выбрался на большую дорогу, отряхнул росу с хвоста и пустился прямёхонько к дому Братца Кролика.

Но Кролик ждал его, и дверь была на запоре. Старый Лис постучался. Никто не отзывается. Опять постучался. Опять никого. Тогда он постучался покрепче: блям! блям!

Тут Кролик откликнулся слабеньким голосом:

— Это ты, Братец Лис? Будь добр, сбегай за доктором. Поел я утром фасоли, уж так мне от неё стало худо! Пожалуйста, Братец Лис, беги быстрее!

— А я за тобой, Братец Кролик, — говорит Лис. — Нынче у Матушки Мидоус праздник будет, я обещал им тебя привести.

— Куда мне! — говорит Кролик. — Я и встать не могу.

— Ну, далеко ли тут идти? — говорит Братец Лис.

— Да я слаб, не дойду.

— Ну, я понесу тебя.

— Как, Братец Лис?

— Ну, на руках, Братец Кролик.

— А если я свалюсь?

— Не свалишься.

— Ну ладно, так и быть, только ты на спине меня повези, Братец Лис.

— Хорошо, Братец Кролик.

— А седла-то нет у меня, Братец Лис.

— Ну, я достану седло, Братец Кролик.

— Как же я буду сидеть в седле без уздечки?

— Ну, я достану уздечку.

— Только тебе ещё нужно наглазники, Братец Лис, а то, чего доброго, испугаешься по дороге, я и вылечу из седла.

— Ладно, и наглазники будут, Братец Кролик.

— Ну, тогда хорошо, Братец Лис.



Старый Лис сказал, что довезёт Кролика почти до самого дома Матушки Мидоус, а там ему придётся слезть и дойти пешком. Братец Кролик согласился, и Лис побежал за седлом и уздечкой.

Конечно, Братец Кролик знал, что Лису верить нельзя, вот он и решил перехитрить его. Только успел Кролик шерсть причесать и усы закрутить, глядь, воротился Лис с седлом и уздечкой, смирный с виду, как пони в цирке. Подбежал к дверям, остановился, лапой землю скребёт, грызёт уздечку, совсем как лошадь.

Братец Кролик сел в седло, и они поскакали.

Старому Лису в наглазниках не видно, что делается сзади, но вдруг он чувствует — Братец Кролик поднял ногу.

— Что ты там делаешь, Братец Кролик?

— Стремя подтягиваю, Братец Лис.

Немного погодя Кролик поднял другую ногу.

— Что ты теперь делаешь, Братец Кролик?

— Штаны поправляю, Братец Лис.

А всё это время Кролик привязывал шпоры. Как подъехали они близко к дому Матушки Мидоус, где Кролику надо было слезать, стал Братец Лис останавливаться. Тут Кролик как всадит ему шпоры в бока и пошёл, и пошёл!

Подъехали они к дому. Матушка Мидоус со всеми дочками сидела у порога. Братец Кролик проскакал мимо, прямо к коновязи, и привязал Лиса. А потом входит в дом, пожимает ручки девочкам, сидит, раскуривает свою сигару.

Затянется, пустит колечко дыма, а сам говорит:

— Разве я не рассказывал вам, что Братец Лис ещё моего папашу катал? Он потерял немножко резвость, но я натаскаю его снова за месяц-другой.

Тут Братец Кролик усмехнулся, а девочки — хохотать, а Матушка Мидоус знай похваливает лошадку — Братца Лиса.

— И это всё, дядюшка Римус? — спросил мальчик.

— Всё не всё, да хватит. А то будет слишком много холста на пару штанов, — ответил поговоркою старый негр.

КАК БРАТЕЦ КРОЛИК ОПЯТЬ ПЕРЕЖИТРИЛ БРАТЦА ЛИСА



На другой день мальчик пришёл к дядюшке Римусу послушать, чем кончилась история с лошадью Братца Кролика.

Но дядюшка Римус был не в духе.

— Плохим мальчикам я не рассказываю никаких сказок,— сказал он.

— Но ведь я не плохой, дядюшка Римус!

— А кто кур гонял сегодня утром? И кто стрелял из своей рогатки? И кто в обед науськал собаку на моего поросёнка? И на крышу ко мне кто бросал камни?

— Я не нарочно, дядюшка Римус, и я больше не буду. Пожалуйста, дядюшка Римус, а я коржики тебе принесу.

— Коржики — они, конечно, лучше на вкус, чем на слух...

Но прежде чем старик кончил, Джоэль стрелой умчался прочь, а через миг вернулся назад с полными карманами коржииков.

— Право, твоя мама подумает, что у крыс по соседству вот как животы раздуло! — усмехнулся дядюшка Римус. — Эти вот я сейчас съем, — продолжал он, раскладывая коржики на две одинаковые кучки, — а вот эти оставлю на воскресенье. Так до чего ж мы дошли? Я и забыл, что у нас делали Братец Лис и Братец Кролик.

— Кролик прискакал на Лисе верхом к Матушке Мидоус и привязал Лиса к коновязи.

— Ага! — сказал дядюшка Римус. — Так вот, привязал он свою лошадь к коновязи, а сам пошёл в дом, закурил сигару. Они болтали с Матушкой Мидоус и с девочками и пели, и девочки играли на пианино. Потом пришло Братцу Кролику время уходить. Попрощался он и пошёл к коновязи такой важной походкой, вроде как барин. Сел на Братца Лиса и поехал прочь.

Старый Лис ничего не сказал. Он только



стиснул зубы и поскакал вперёд. Но братец Кролик знал, что Лис так и кипит от злости. Ох и струсил же он!

А Лис бежал, бежал, пока не выбрался на лужайку, подальше от дома Матушки Мидоус. Тут он как с цепи сорвался. Уж он бесился: и фыркал, и бранился, и визжал, и прыгал, и кружился... Так и этак старался сбросить Братца Кролика со спины. Но Кролик держался крепко. Выгнет спину Лис, а Кролик его шпорами. Старый Лис и вверх и вбок, щёлк да щёлк зубами, — чуть свой собственный хвост не отгрыз. Потом вдруг на землю — и ну кататься. Тут Братец Кролик и вылетел из седла. Но, прежде чем Лис вскочил на ноги, Кролик в кусты — и наутёк. А Лис за ним, да так шибко — еле-еле успел Кролик нырнуть в дупло.

Дыра была маленькая, Братцу Лису никак не пролезть.

Вот лёг он, отдышался, стал думать, как быть теперь с Кроликом.

А пока Старый Лис так лежал, пролетал мимо Братец Сарыч.

Увидал, что Лис лежит как дохлый, — дай, думает, закушу дохлятинкой.

Сел на ветку, похлопал крыльями. Наклонил голову набок и говорит, будто сам себе:

— Помер Братец Лис. А мне как жалко!

— Нет, я жив, — говорит Лис. — Я загнал сюда Братца Кролика. Уж на этот раз он не уйдёт, хоть до нового года буду ждать тут.

Потолковали они ещё. Сарыч согласился постеречь Кролика, пока Братец Лис сбегает за топором. Лис убежал, а Сарыч стал, стоит у дупла.

Вот как стало тихо, Братец Кролик подошёл поближе к дыре и кричит:

— Братец Лис! А Братец Лис!

Но Лис был уже далеко, и никто не ответил. Тогда Братец Кролик закричал:

— Ах, ты не хочешь отвечать, Братец Лис? И не надо! Всё равно я знаю, что ты тут



сидишь. А мне и дела нет. Я просто хотел сказать тебе: вот если б тут был Братец Сарыч!

Тогда Сарыч ответил лисьим голосом:

— А зачем тебе нужен Братец Сарыч?

— Да так, просто тут серая белка в дупле, а жирная,— сколько живу, такой не видал. Был бы тут Братец Сарыч, уж он бы полакомился белочкой.

Самыч опять лисьим голосом:

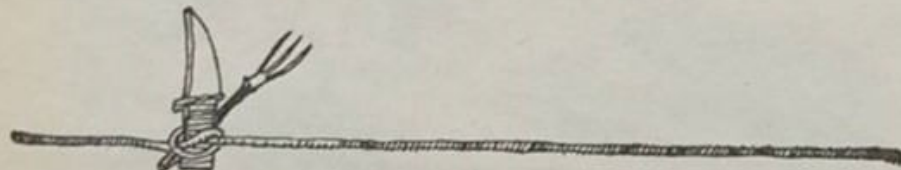
— А как бы поймал её Братец Сарыч?

— А тут, на другой стороне дерева, маленькая дырочка,— говорит Братец Кролик.— Был бы тут Братец Сарыч, стал бы он возле той дырочки, а я бы выгнал оттуда белку.

— Ну гони, гони,— сказал Сарыч,— а я постараюсь, чтоб она не ушла от Братца Сарыча.

Тогда Кролик поднял шум, будто гонит кого-то, и Сарыч побежал на ту сторону ловить белку. А Кролик шмыг из дупла — и во все лапки домой.

Тут дядюшка Римус взял коржик, откинул назад голову, кинул коржик в рот. Потом закрыл глаза и принялся жевать, бормоча под нос песенку.



КАК БРАТЕЦ САРЫЧ ПЕРЕХИТРИЛ БРАТЦА ЛИСА



Если я не ошибаюсь, — начал дядюшка Римус,— Братец Сарыч всё стерёг дупло, куда спрятался Братец Кролик и откуда он давно уже выскочил.

На этом мы кончили, Джоэль?

Братец Сарыч совсем приуныл. Но он обещал Братцу Лису, что постережёт Кролика.

«Дай-ка,— думает,— подожду Братца Лиса, обману его как-нибудь».

Глядь-поглядь, скачет из лесу Лис с топором на плече.

— Ну, что слышно, Братец Сарыч? Всё там Братец Кролик?

— Там, конечно,— отвечает Сарыч.— При-
таился — видно, вздремнул.

— Ну уж я разбужу его,— говорит Братец Лис.

Скинул он тут свой пиджак, поплевал на руки, взял топор. Размахнулся, как ударит по дереву — поу! Всякий раз, как стукнет топор,— поу!



Братец Сарыч скок да скок, а сам приговаривает:

— Он там, Братец Лис! Он там, он там!

Брызнет в сторону щепка, подскочит Сарыч, голову набок, кричит:

— Он там, Братец Лис! Я слышу — он там!

А Братец Лис знай рубит и рубит. Уж совсем мало осталось рубить, опустил Братец Лис топор, чтобы перевести дух, вдруг видит — сидит у него за спиной Сарыч, усмехается.

Смекнул Братец Лис, что тут дело не чисто. А Сарыч знай твердит:

— Он там, Братец Лис! Он там, мне видать его хвостик!

Тут Братец Лис заглянул в дупло и кричит:

— Погляди, Братец Сарыч, что там торчит? Не нога ли это Братца Кролика?

Братец Сарыч и сунул голову в дупло. А Лис его хват за шею. Уж Сарыч и крыльями хлопал, и бился — всё без толку. Братцу Лису ловко было держать его, он прижал его к земле, не пускает.

Тут Сарыч взмолился:

— Отпусти меня, Братец Лис! Отпусти! Братец Кролик — он тут, совсем близко! Ещё два разочка ударь топором, и он твой!

— А не лжёшь ли ты, Братец Сарыч?

— Да нет же, он тут, он тут! Отпусти меня к моей жёнушке, Братец Лис! Он тут, Братец Кролик, он тут!

— Почему-то клочок его шерсти тут, на кусте ежевики,— говорит Братец Лис,— а пришёл он с другой стороны.

Тогда Сарыч рассказал всё, как было.

— Я такого пройдоху, сколько живу, не ви-
дывал, Братец Лис,— сказал Сарыч.



А Лис говорит:

— Всё равно ты ответишь мне за него, Братец Сарыч. Я ушёл, Братец Кролик был в дупле, а ты остался стеречь его. Прихожу — ты тут, а Братца Кролика нет. Придётся мне зажарить тебя вместо Кролика, Братец Сарыч.

— Ну, если ты бросишь меня в огонь, я улечу, Братец Лис, — говорит Сарыч.

— А я сперва расшибу тебя оземь, Братец Сарыч.

Так сказал Братец Лис, ухватил Сарыча за хвост, размахнулся... А перья вырвались из хвоста, и Сарыч полетел кверху. Летит и кричит:

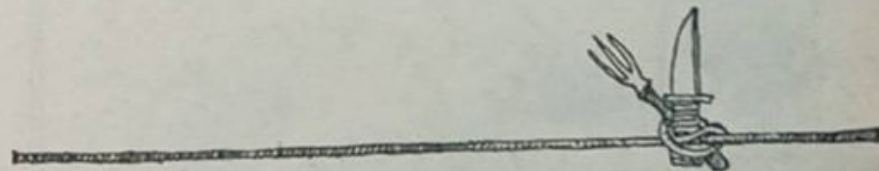
— Спасибо, что дал мне разгон, Братец Лис! Спасибо, что дал мне разгон!

И улетел.

А Братец Лис только зубами защёлкал с досады.

— А что случилось с Кроликом, дядюшка Римус?

— Да ты не заботься о Братце Кролике, дружок. Я всё тебе про него расскажу.



КАК БРАТЕЦ КРОЛИК ВЫДОИЛ МАТУШКУ КОРОВУ

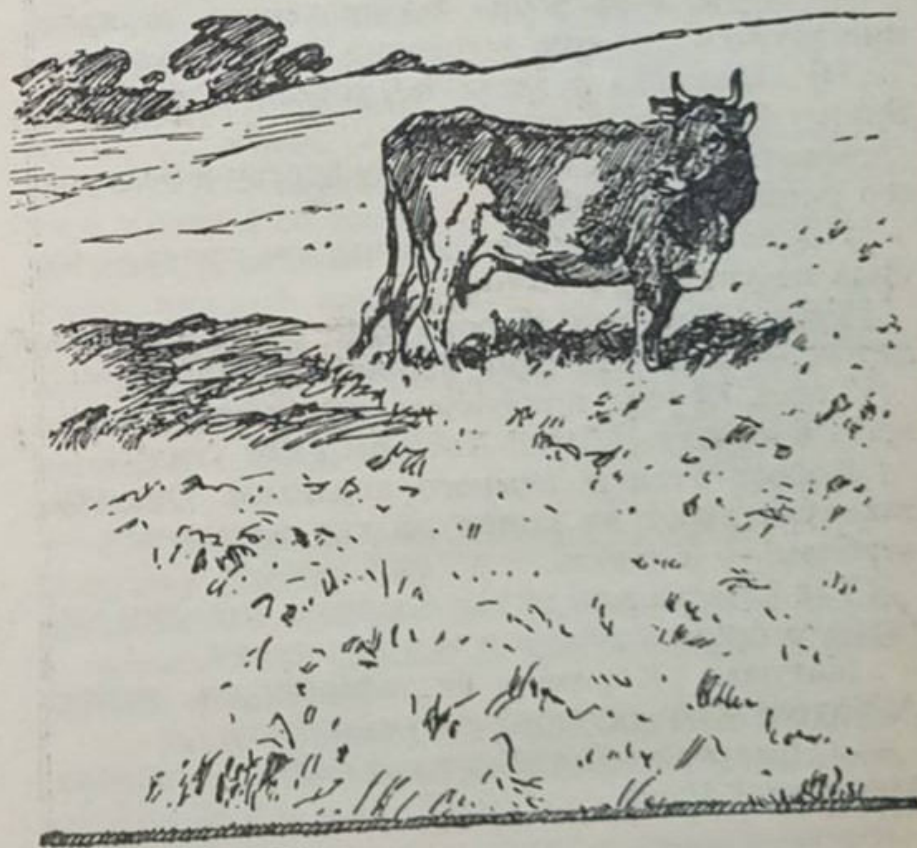
Помнишь, как Братец Кролик обманул старого Сарыча и удрал из дупла?



Вот пустился он домой веселёхонек, ни дать ни взять — сойка в воробьином гнезде. Скачет, скачет и вдруг так притомился — ноги и те не слушаются. Беда как захотелось ему испить чего-нибудь. Уж он был почти дома, глядь — Матушка Корова пасётся в поле. Он и решил попытать тут счастья.

Братец Кролик отлично знал, что Корова ни почём не даст ему молока: не раз уж она гнала его прочь, даже тогда, когда расхворалась Матушка Крольчиха. Вот Братец Кролик поплясал, поплясал у забора и крикнул:

— Как живёшь, Матушка Корова?



— Ничего, Братец Кролик.
— Как здоровье, Матушка Корова?
— Да так, ни худо ни хорошо, Братец Кролик. А ты как поживаешь?
— Ничего, спасибо. Немножко косточки ломит, как проснёшься,— говорит Братец Кролик.
— Как жена, детки? — спрашивает Матушка Корова.

— Да ни худо ни хорошо. А как Братец Бык поживает?

— Так себе,— говорит Матушка Корова.

— Ишь ты, какие финики на этом дереве, Матушка Корова,— говорит Кролик.— Вот бы их отведать!

— Ну, да тебе не достать их, Братец Кролик.

— А ты, будь добра, бодни дерево, стряхни мне штучки две-три,— говорит Братец Кролик.

Ну, Матушка Корова не хотела отказывать Братцу Кролику.

Она подошла к финиковому дереву и боднула его рогами — блям!

Но финики были ещё зелены, как трава,— ни один не упал.

Тогда Матушка Корова ещё разок боднула дерево — блим! Ни один финик не упал!

Тогда Корова попятилась немножко, подбежала к дереву — блип! Хоть бы один упал!

Корова отошла немного подальше. Отошла, закинула хвост на спину да как разлетится — керблям! — о дерево.

Так разогналась да так боднула, что один рог глубоко пробил дерево и в нём застрял.

Матушка Корова — ни вперёд ни назад. А Братцу Кролику того и нужно было.

— Выручай меня, Братец Кролик,— сказала Матушка Корова.



— Мне ведь не добраться до твоих рогов,— сказал Кролик.— Лучше я сбегаю за Братцем Быком.

И с этими словами пустился домой. Немного спустя воротился с женой и со всеми детками, и, сколько их было, каждый тащил по ведру... У больших были большие вёдра, у меньших — вёдра поменьше.

Вот окружили они Матушку Корову — ну доить её. Выдоили дочиста. И большенькие доили, и меньшенькие доили. А как выдоили, Братец Кролик и говорит:

— Всего доброго, Матушка Корова! Тебе сегодня в поле ночевать. Нельзя же тебе ночевать недоенной! Вот я и подумал: нужно выдоить тебя, чтобы ты не мычала всю ночь с полным выменем.



Так и сказал Братец Кролик. А Матушка Корова всё стояла и дёргала головой, чтобы вырваться, но рог крепко-накрепко засел в стволе.

Солнышко село, и ночь пришла, а Матушка Корова всё стоит. Вот уж стало светать, подался рог.

Вырвалась Матушка Корова, пощипала травки.

«Ну, постой,— подумала Корова.— Ты, наверное, прискачешь сюда поглядеть на меня. Уж я с тобой расплачусь!»

Стало солнце всходить; подошла она к дереву и вставила рог обратно в дыру.

Да, видно, когда паслась, ухватила Матушка Корова лишний пучок травы, потому что, только вставила она рог в дыру, глядь — а Братец Кролик сидит на заборе и смотрит на неё.

— С добрым утром,— сказал Кролик.— Как себя чувствуешь, Матушка Корова?

Он спрыгнул с забора и поскакал к ней поближе: липпити-клиппити, липпити-клиппити...

— Плохо, Братец Кролик, совсем никуда,— сказала Матушка Корова.— Всю ночь промаялась. Никак не вытащу рог. Вот ухватил бы ты меня за хвост, я бы вырвалась как-нибудь Братец Кролик.

Тут Братец Кролик подошёл немножко поближе, но не очень-то близко.

— Дальше нельзя мне,— сказал он.— Ты ведь знаешь, я слабоват. Могу надорваться. Ну-ка, Матушка Корова, ты тяни, а я понатужусь!

Тут Корова вырвала рог да как припустит за Кроликом! Понеслись они по дороге: Братец Кролик — ушки назад, а Матушка Корова — к земле рога, хвост крючком. Братец Кролик вперёд ускакал, да вдруг с разлёту — в терновый куст.

Подбежала Корова к кусту, а из-под куста голова торчит — глаза большие, как пуговики.

— Здравствуй, Матушка Корова! Далеко ли бежишь? — спросил Братец Кролик.

— Здравствуй, Братец Большие Глаза! — сказала Матушка Корова.— Не пробежал тут Братец Кролик?

— Вот только-только пробежал,— сказал Братец Кролик.— Да уставший такой, запыхавшийся!

Тут Матушка Корова — во всю прыть по дороге, будто псы за ней по пятам.

А Братец Кролик — тот лежал под терновым кустом и катался со смеху, пока у него не закололо в обоих боках.

От Лиса ушёл, и от Сарыча ушёл, и от Коровы ушёл — как же тут было не смеяться?





А потом начал:

— Ты знаешь, конечно, что Братец Кролик был не в ладах с Коровой с тех пор, как выдоил у неё молоко.

Вот один раз, когда она гналась за ним, да так быстро, что перебежала через собственную тень, Братец Кролик надумал свернуть с дороги и навестить своих добрых друзей — Матушку Мидоус с девочками.

Скок да скок, скок да скок, и вдруг Братец Кролик видит — под кустом лежит Братец Черепаха.

Остановился Братец Кролик и постучался в крышу дома Братца Черепахи. Ну конечно, в крышу, потому что Братец Черепаха всегда таскает с собой свой дом. В дождь и в ведро, в зной и в стужу, когда б ты ни встретил его и где б ни нашёл, — всюду с ним его славный домик.

Так вот, Братец Кролик постучался в крышу и спросил, дома ли хозяин. А Братец Черепаха ответил, что дома.

— Как ты поживаешь, Братец Черепаха?

— Как ты поживаешь, Братец Кролик?

Потом Кролик спросил:

— Куда ты ползёшь, Братец Черепаха?

А тот отвечает:

— Просто так, гуляю, Братец Кролик.

Тут Братец Кролик сказал, что собрался в гости к Матушке Мидоус с девочками, и спросил, не хочет ли Братец Черепаха отправиться вместе с ним.

— Отчего же, можно, — ответил Братец Черепаха, и они пошли вдвоём.

Поболтали дорогой всласть, и вот уж они пришли. Матушка Мидоус с девочками встречают их на пороге и просят входить, и они вошли.

Братец Черепаха такой плоский, что ему неловко было на полу, и на стуле тоже ему было слишком низко. Вот, пока все искали, на что бы его посадить, Братец Кролик взял его и положил



на полку, где стояло ведёрко. Братец Черепаха разлёгся там так важно, будто индюка проглотил.

Ясное дело, зашёл у них разговор о Старом Лисе, и Кролик принялся рассказывать, как он оседлал Братца Лиса и какой замечательный из него получился верховой конь. И все хохотали до упаду — Матушка Мидоус с девочками и Братец Черепаха.

А Братец Кролик сидел в кресле, покуривая свою сигару. Откашлялся он и говорит:

— Я б и сегодня приехал на нём, только я задал ему третьего дня такую скачку, что он охромел на одну ногу. Боюсь, придётся его теперь и вовсе сбить с рук.

Тогда сказал Братец Черепаха:

— Ну что ж, если ты вздумаешь продавать

его, Братец Кролик, продай его кому-нибудь подальше, потому что он уж очень надоел нам в наших краях. Только вчера я встретил Братца Лиса на дороге, и представьте, что он сказал мне! «Эй, — крикнул он, — вот и ты, Грязнуха-Ползуха!»

— Ужас какой! — воскликнула Матушка Мидоус. — Слышите, девочки? Старый Лис обозвал Братца Черепаху Грязнухой-Ползухой!

И все прямо ахнули, как это Братец Лис посмел обидеть такого милого человека — Братца Черепаху! А пока они ахали и возмущались, Братец Лис стоял у задней двери и подслушивал.

Много неприятного услышал Братец Лис, и вот вдруг он всунул голову в дверь да как крикнет:

— Добрый вечер, друзья! Как поживаете?

И как прыгнет к Братцу Кролику! Матушка Мидоус с девочками — те подняли крик и визг, а Братец Черепаха подполз к краю полочки и свалился оттуда, да как плюхнется Братцу Лису на макушку! Он вроде как бы оглушил Братца Лиса.

А когда опомнился Лис, всё, что он увидал, — это котелок с овощами, перевёрнутый кверху дном в очаге, и сломанный стул. Братец Кролик исчез, и Братец Черепаха исчез, и Матушки Мидоус с девочками тоже как не бывало.

Братец Кролик забрался в трубу — вот почему котелок перевёрнут был в очаге кверху дном.

Братец Черепаха заполз под кровать и притаился за сундуком, а Матушка Мидоус с девочками выскочили во двор.

Братец Лис осмотрелся по сторонам и пощупал свою макушку, куда угодил ему Братец Черепаха. Но Братца Кролика и след простыл. На беду, дым и зола доняли Братца Кролика, и вдруг он как чихнёт: апчичхоу!



— Ага! — сказал Братец Лис. — Вот ты где! Ладно, — сказал он, — я выкурю тебя оттуда. Теперь ты мой.

Но Братец Кролик ни словечка в ответ.

— Что же, ты не выйдешь добром? — спросил Лис.

А Братец Кролик — ни слова.

Тогда Братец Лис пошёл за дровами. Приходит и слышит — Братец Кролик смеётся.

— Что ты там смеёшься, Братец Кролик? — спросил Лис.

— Сказал бы, да нельзя, — отвечал Братец Кролик.

— Уж лучше говори, — сказал Лис.

— Да так, кто-то спрятал тут ящик с деньгами, — говорит Братец Кролик.

— Так я тебе и поверю! — говорит Братец Лис.

— Да ты погляди, — сказал Кролик, и только Лис сунул морду в очаг, Братец Кролик все глаза ему засыпал нюхательным табаком: он всегда но-

сил при себе табакерку. И Братец Лис давай кувыряться — кувырком, кувырком за порог. А Братец Кролик вылез из трубы и попрощался с хозяйками.

— Как ты спровадил его, Братец Кролик? — спросила Матушка Мидоус.

— Кто? Я? — сказал Братец Кролик. — Да я просто сказал ему, что, если он тотчас же не уберётся домой и не перестанет докучать честным людям, я схвачу его за шиворот и все бока ему обломаю!

А Братец Лис кувыркался и кувыркался, пока не добрался до своего дома.

— А что случилось с Черепахой? — спросил Джоэль.

— «Что случилось, что случилось»! — воскликнул старик. — Вечно дети хотят всё узнать сразу! У тебя глаза уже слиплись, надо под веки ставить подпорки. Беги спать, дружок!



НЕУДАЧА БРАТЦА ВОЛКА



Наверное, у мамы
твоей гости,—
сказал дядюшка Ри-
мус, когда Джоэль
вбежал к нему с
большущим куском

слоёного пирога.— А если не гости, так уж, верно, она потеряла ключ от буфета, а ты нашёл его.

— Просто, дядюшка Римус, мне мама дала пирога, а я подумал — притащу его тебе.

Старик улыбнулся.

— Спасибо, спасибо, сынок. Этот пирог как раз мне поможет собраться с силой, чтоб рассказать дальше про Братца Кролика и про его друзей.

Тут старик замолчал и принялся за пирог. Он справился с ним очень быстро. Потом стряхнул крошки с бороды и начал:

— Так обозлился Старый Лис на Братца Кролика — просто не знал, что и делать; совсем нос повесил. Вот идёт он как-то по дороге и встречает Братца Волка. Ну поздоровались, конечно,— как поживаешь, здоровы ли детки. Братец Волк и говорит:

— Что-то у тебя неладно, Братец Лис?

А Лис отвечает:

— Нет, почему же?

И смеётся и болтает как ни в чём не бывало, потому что ему почудилось, что Волк смекнул кое-что. Но Братец Волк тоже был не дурак и стал бранить Братца Кролика за его проделки, потому что по всей округе прошёл уже слух о том, как Кролик обманул Братца Лиса. Потолковали они об этом, и вдруг Братец Волк говорит:

— А ведь я придумал, как изловить Братца Кролика.

— Как? — спрашивает Лис.

Братец Волк говорит, что нужно заманить его в дом к Братцу Лису.

— Ну, это дело нелёгкое. Как же его заманить ко мне? — спрашивает Лис.

— Обмануть, конечно.

— Кто ж это сможет его обмануть? — спрашивает Лис.

— Я сам и обману,— говорит Братец Волк.

— Как же ты сделаешь это, Братец?

— А вот как,— говорит Волк.— Ты беги домой и ложись в постель, притворись, будто помер. Лежи и помалкивай, пока Братец Кролик не подойдёт и не тронет тебя. Вот провалиться, если он не достанется нам на обед!

Братцу Лису понравилась эта выдумка. Отправился он домой, а Братец Волк — тот прямой дорогой пустился к дому Кролика.

Приходит, а дома как будто никого нет. Но Волк постучался в дверь: блям! блям!

Никто не откликнулся.

Он опять постучался: блим! блим!



— Кто там? — спросил Кролик.

— Друзья,— отвечает Волк.

— Друзья друзьям рознь,— говорит Кролик.— Ты скажи, как тебя звать.

— Я с худыми вестями,— говорит Волк.

— Вот и всегда так,— говорит Братец Кролик.— Худые вести не ждут на месте.

А сам к двери, в щёлку глядит.

— Братец Лис помер нынче утром,— говорит Волк.

— Что же ты не в трауре? — спрашивает Кролик.

— Я как раз и иду за этим,— отвечает Волк.— Думаю, дай забегу, расскажу Братцу Кролику, какая беда приключилась. Вот сейчас только я от Братца Лиса. Протянул ножки, бедняга.

С этим Волк и ушёл.

Братец Кролик сел, поскрёб в затылке, а там и решил, что сходит к Братцу Лису, узнает, что слышно.

Сказано — сделано: вскочил и пошёл.

Как пришёл он к дому Лиса — так всё уныло кругом! Подошёл поближе — никто не шелокнётся.

Заглянул в дом, а Братец Лис лежит на кровати вразяжку, большой да страшный.

Тут Братец Кролик и говорит потихоньку, будто сам с собой разговаривает:

— Бросили все бедняжку Братца Лиса. Я всё-таки верю, что выздоровеет Братец Лис, хотя и боюсь, что он помер. И никто не придёт проведать Братца Лиса! Братец Волк и тот его бросил. У меня, правда, дел по горло, но я присмотрю за ним. Так, с виду, он помер. А как подумаешь, так, по-

жалуй, и не помер он вовсе. Потому что, это всякий знает: если придёшь к покойничку, чуть он увидит тебя, сейчас же покойничек подымет кверху лапы и крикнет: «Ого-го!»

Но старый Лис лежал тихо. Тогда Кролик сказал чуть погромче:

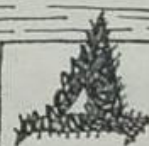
— Странное дело! Братец Лис ну совсем мёртвый, а ведёт себя, как покойнички не ведут. Покойник, если придут взглянуть на него, тотчас подымет кверху лапы и крикнет: «Ого-го!»

Тут, конечно, Братец Лис поднял лапы и крикнул: «Ого-го!»

А Братец Кролик — тягу во все лопатки.



КАК ПОВСТРЕЧАЛИСЬ БРАТЕЦ ЛИС И БРАТЕЦ ЧЕРЕПАХА



ядюшка Римус
точил свой са-
пожный нож о ла-
дошку руки и рас-
сказывал:

— Как-то шёл Братец Лис. Вдруг видит — на самой середине дороги лежит Братец Черепаха. Братец Черепаха тотчас подумал, что ухо надо держать востро, а один глазок — открытым. Но



Старый Лис прикинулся ласковым, ну болтать: дескать, он страшно рад встрече, целых сто лет не видал он Братца Черепаху.

— Здравствуй, Братец Черепах! Что это тебя не видать давно?

— Всё брожу где придётся, Братец Лис. Всё брожу.

— Что-то вид у тебя нездоровый, Братец Черепах,— говорил Лис.

— Все ползаю да хвораю,— отвечает Братец Черепах.

— А что с тобой, дружок? Никак, и глазок у тебя красный!

— Ох, где тебе понять, Братец Лис! Попробовал бы ты всё ползать да ползать, хворать да хворать.

— Да у тебя оба глаза красные! Ты совсем разболелся, Братец Черепах!

— Уж куда хуже, Братец Лис.

— Какая же беда приключилась с тобой, Братец Черепах?

— Да так. Пошёл прогуляться вчера, встретился мне один человек и бросил меня в огонь.

— Как же ты выбрался из огня, Братец Черепах?

— Всё сидел и терпел, Братец Лис! Сидел и терпел, а дым разъел мне глаза, и огонь опалил мне спину.

— Никак, хвост у тебя и вовсе сторел? — сказал Лис.

— Нет, хвост-то вот он,— сказал Братец Черепах и высунул хвост из-под панциря.

А Братец Лис только того и ждал: схватил Братца Черепаху за хвост и кричит:

— Вот он, вот он, Братец Черепах! А помнишь, как ты стукнул меня по макушке у Матушки Мидоус? Или забыл? Вы были там вместе с Братцем Кроликом! Ну, теперь ты пропал!

Просил, просил Братец Черепах отпустить его. Но сколько ни упрашивал, всё ни к чему.

— Ну, теперь я тебя утоплю,— сказал Братец Лис.

А Братец Черепах взмолился:

— Только не топи меня, Братец Лис! Уж лучше брось меня в огонь — я всё-таки немножко привык к огню.

Но Старый Лис и слушать ничего не хотел. Он потащил Братца Черепаху к ручью и сунул его в воду. А Братец Черепах кричит:

— Брось этот корешок и хватай меня за хвост! Брось этот корешок и хватай меня за хвост!

Братец Лис в ответ:

— Какой корешок? Я твой хвост держу, а не корешок.

Но Братец Черепах поднял крик:

— Скорей хватай меня, а то я утону! Я тону, тону! Брось этот корешок и хватай меня за хвост!

Ну, тут Братец Лис выпустил его хвост, и Братец Черепаха пошёл ко дну — керблонкети-блинк!

Никакими буквами нельзя изобразить, какие звуки вылетели тут из горла у дядюшки Римуса. Это были такие чудные звуки, что мальчик переспросил:

- Как, как пошёл он ко дну?
- Керблонкети-блинк!
- И утонул, дядюшка Римус?
- Кто? Старый Братец Черепаха? Да разве ты тонешь, когда мама кладёт тебя в кроватку?
- Ну нет, — задумчиво ответил Джоэль.
- Вот и Братец Черепаха не утонул. Потому что в воде он был дома, дружок. Керблонкети-блинк!



КАК БРАТЕЦ ВОЛК ПОПАЛ В БЕДУ



Дядюшка Римус
приколачивал
подмётки к своим
башкам, а маль-
чик никак не хотел
оставить в покое его
молотки, ножи и
и шилья, так что

старик даже нахмурился, будто сердится. Но скоро опять они помирились, и мальчик забрался на стул, глядя, как дядюшка Римус вгоняет в подмётку шпильку за шпилькой.

— Тот, кто всем докучает и суёт нос, куда не нужно, всегда попадает впросак. Вот, к примеру, взять Братца Волка. Что бы ему сидеть смирно, никому не докучать? Так нет же, завёл он дружбу со Старым Лисом, и привязались они к Братцу Кролику. Прямо дохнуть ему не давали, и кончилось дело плохо. В такую переделку попал Братец Волк, беда!

— Неужто, дядюшка Римус? А я думал, что Волк оставил в покое Кролика после того случая — помнишь, как он выдумал, будто Старый Лис издох?

— Ты лучше не перебивай меня, потому что скоро мама позовёт тебя спать, а ты закапризничаешь и отведаешь того самого ремня, что я сделал когда-то твоему папе.

Джоэль рассмеялся. А дядюшка Римус, видя, что мальчик набрал воды в рот, продолжал:

— Братец Кролик ни днём ни ночью не знал покоя. Чуть отлучится из дому, глядь — пришёл Братец Волк, унёс кого-нибудь из крольчат. Построил себе Братец Кролик соломенный домик — его развалили. Построил он себе дом из сосновых вершинок — и тот простоял недолго. Построил дом из коры — и с тем беда. Всякий раз, как разграбят дом, одного крольчонка как не бывало. До того дошёл Братец Кролик — совсем разозлился и ну браниться.

Пошёл позвал каменщиков. Сложили они ему дом из досок, на каменной кладке. Тут стало ему поспокойнее.

Теперь он уж мог отлучиться, провести денёк у соседей; вернётся, сидит у огня и курит трубку, газету читает, как полагается семейному человеку.



Он вырыл лазейку в подвал, чтобы прятались туда крольчата, если случится шум по соседству.

И хороший запор приладил к двери. Братец Волк только зубами щёлкал, поживиться ему было нечем. Крольчата — те были уж очень пугливы. А Братец Кролик так расхрабрился — слышит, как скачет мимо Братец Волк, а у него уж и мурашки по спине не бегут.

Вот как-то собрался Братец Кролик проведать Братца Енота, да вдруг слышит страшный шум и топот на дороге. Он и ухо насторожить не успел, как в дверь вбежал Братец Волк. Крольчата мигом в подвал.

А Братец Волк весь в грязи был, совсем запыхавшийся.

— Спаси, спаси меня, Братец Кролик, — сказал Волк. — Сжался, спаси, Братец Кролик! Собаки за мной по пятам, чуть не порвали. Слы-

шишь, они бегут? Спрячь меня куда-нибудь, Братец Кролик, чтобы они не нашли меня!

— Ну что же, — сказал Кролик. — Вон стоит большой ящик, прыгай в него, Братец Волк, и будь как дома.

Прыгнул Волк в ящик, захлопнулась крышка, звякнул крючок о петлю — попался Братец Волк! А Братец Кролик свои очки надевает на нос, придвигает к огню качалку; табакерку открыл, взял добрую понюшку табачку. Долго сидел так Братец Кролик, морщил лоб и всё думал, думал.

Тут Братец Волк подал голос из ящика:

— Что, собаки ушли, Братец Кролик?

— Никак, одна всё приюхивается тут за углом.

Взял Братец Кролик чайник, налил в него воды и поставил на огонь.

— Что ты делаешь там, Братец Кролик?

— Хочу угостить тебя чаем, Братец Волк. А сам берёт бурав и ну сверлить дырки в крышке ящика.

— Что ты там делаешь, Братец Кролик?

— Сверлю дырочки, чтоб тебе не было душно, Братец Волк.

Сходил Братец Кролик, принёс дровец, бросил их в огонь.

— Что ты делаешь там, Братец Кролик?

— Огонь развожу пожарче, чтоб ты не замёрз, Братец Волк.

Пошёл Братец Кролик в подвал, привёл всех своих деток.

— Что ты делаешь там, Братец Кролик?

— Да вот рассказываю деткам, какой ты хороший сосед, Братец Волк.

Крольчата и рты зажали лапками, чтобы не



смеяться. А Братец Кролик взял чайник и давай лить горячую воду на крышку ящика.

— Что там за шум, Братец Кролик?

— Это ветер свистит в трубе, Братец Волк. А вода стала внутрь протекать.

— Кто это щиплет меня, Братец Кролик?

— Это блохи кусают тебя, Братец Волк.

— Ох и кусаются же они, Братец Кролик!

— Повернись на другой бок, Братец Волк.

— Что-то жжёт меня, Братец Кролик!

— Это всё блохи, блохи, Братец Волк.

— Совсем заели, Братец Кролик, — сказал Волк.

А вода в дырочки — жур-жур, а вода в дырочки — жур-жур, а с кипятком шутки плохи.

Как взвояет Братец Волк, как подскочит! И крючок отлетел вместе с петлей, и Братец Кролик кубарем с ящика.

Выскочил Братец Волк и ну улепётывать во все лопатки.

С тех пор живёт Братец Кролик спокойно, никто ему не докучает.

А Братец Волк, если встретит его, вспомнит, как блохи кусались в ящике, хвост подожмёт — и в сторонку.

БРАТЕЦ ЛИС И МАГУШКИ



Когда Джоэль прибежал к старой хижине на другой день и крикнул издали: «Добрый вечер, дядюшка Римус!» — старик ответил ему только:

— Ай-дум-ер-кер-ком-мер-кер!

Мальчик очень удивился:

— Что ты сказал, дядюшка Римус?

— Ай-дум-ер-кер-ком-мер-кер! Ай-дум-ер-кер-ком-мер-кер!



— Что это значит?

— Это черепаший разговор, дружок... Пожил бы ты с моё, мальчик, да повидал бы, сколько я повидал на моём веку, ты бы всякую тварь понимал. Вот тут одна старая крыса живёт; как все лягут спать, она, бывает, приходит, сидит там в уголку, и мы с ней толкуем. Уж конечно, что она говорит, этого в букваре не найдёшь. Я сейчас вспомнил как раз, что сказал Братец Черепаха Старому Лису, когда Лис отпустил его хвост.

— А что он сказал, дядюшка Римус?

— Вот это и сказал: ай-дум-ер-кер-ком-мер-кер! Нырнул на дно пруда и оттуда — пузырями: ай-дум-ер-кер-ком-мер-кер!

Братец Лис — тот ничего не сказал, а Сестрица Лягушка, что сидела на берегу, услышала Братца Черепаху и кричит в ответ:

— Джаг-ер-ром-ком-дом! Джаг-ер-ром-ком-дом!

Тут все лягушки, сколько их было на берегу, подняли крик:

— Тут не гру-бо-ко! Тут не гру-бо-ко!

А Сестрица Лягушка громче всех:

— Вра-ки-э-то-вра-ки! Вра-ки-э-то-вра-ки!

Опять пузыри пошли от Братца Черепахи:

— Ай-дум-ер-кер-ком-мер-кер!

Лягушки кричат:

— Пры-гай, пры-гай в пруд! Пры-гай, пры-гай в пруд!

А Сестрица Лягушка громче всех:

— Там-дру-га-я-ри-са! Там-дру-га-я-ри-са!

Глянул Братец Лис в воду — и правда, там, в воде, другой Лис.



Потянулся Братец Лис, чтобы пожать ему руку, и кувырком в пруд. Все лягушки кричат:
— Ку-выр-ком! Ку-выр-ком! Ку-выр-ком!
А Братец Черепаха — пузырями:
— Ай-дум-ер-кер-ком-ер-кер!

— Что ж, Лис утонул, а, дядюшка Римус?
— Утонуть-то не утонул, мой мальчик, — ответил старик, — кое-как он выкарабкался из пруда. А ещё бы минутка — утащил бы его на дно Братец Черепаха, и был бы Старому Лису конец.

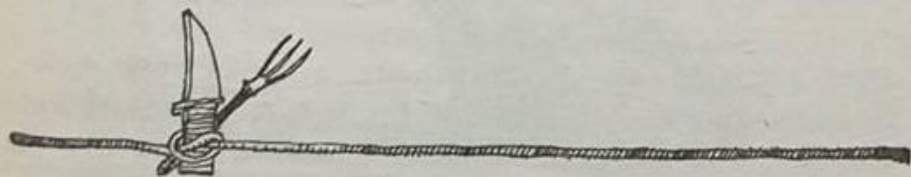
КАК БРАТЕЦ ЛИС ОХОТИЛСЯ, А ДОБЫЧА ДОСТАЛАСЬ БРАТЦУ КРОЛИКУ



Старый Лис услышал, как Кролик проучил Братца Волка, и подумал: «Как бы и мне не попасть в беду. Ос-

тавлю-ка лучше его в покое».

Они встречались частенько, и много-много раз Братец Лис мог схватить Кролика. Но всякий раз, как выпадет такой удобный случай, ему на ум





приходил Братец Волк, и он оставлял Братца Кролика в покое.

Мало-помалу стали они дружить, как когда-то. Случалось, Лис заходил даже к Кролику в гости; они сидели вместе и раскуривали трубки, будто между ними никогда и не бывало никакой вражды.

Вот как-то пришёл Братец Лис и спросил, не пойдёт ли Кролик с ним на охоту. А Кролика что-то лень одолела, он и сказал Братцу Лису, что у него есть в запасе рыбка, он как-нибудь обойдётся.

Братец Лис сказал, что ему очень жаль, но он всё-таки пойдёт, попытает счастья один. И ушёл.

Он охотился весь день: удача ему была на диво. Полную сумку набил дичи.

А Братец Кролик, как подошло дело к вечеру, потянулся, размял косточки и сказал себе, что Братцу Лису уже время возвращаться домой.

Он влез на пенёк, посмотрел, не видать ли его. Глядь-поглядь — бредёт Братец Лис, распевает во всю глотку песни.

Спрыгнул Кролик с пенёка, улёгся посреди дороги, прикинулся мёртвым. Идёт мимо Лис, видит — лежит Кролик. Перевернул он его, посмотрел и говорит:

— Какой-то мёртвый кролик валяется. Похоже, что он давно издох. Дохлый, а жирный. Такого жирного и не видал никогда. Только он слишком давно издох, боюсь, как бы не повредило.

Братец Кролик — ни гугу! Старый Лис облизнулся, но пошёл прочь — кинул Братца Кролика на дороге.

Чуть скрылся Старый Лис с глаз, Братец Кролик вскочил, побежал лесочком, лёг впереди на дороге.

Идёт Братец Лис, видит — ещё один кролик лежит, дохлый, твёрдый, как деревяшка. Посмотрел Лис на Братца Кролика и вроде как задумался. Потом отстегнул свою охотничью сумку и говорит:

— Ишь ты, второй! Положу-ка я сумку, сбегаю за тем кроликом. Принесу домой двух. Позавидуют мне все, что я за охотник.

Бросил под куст свою добычу и побежал по дороге за первым кроликом.

Только он скрылся из виду, Братец Кролик вскочил, схватил его сумку — и домой.

На другой день, когда встретил Братца Лиса, кричит ему:

— Чего добыл ты вчера, Братец Лис?
А Братец Лис полизал, полизал свой бок языком и отвечает:

— Чуточку ума раздобыл, Братец Кролик!
Тут Кролик рассмеялся и говорит:

— Знал бы я, что ты за этим ходил, я бы тебе своего дал немножко.



ПОЧЕМУ У БРАТЦА ОПОССУМА ГОЛЫЙ ХВОСТ



днажды Бра-
тец Опоссум
так проголодался —
ну, кажется, всё бы
отдал за горсть фи-

ников. Он был отчаянный лентяй, Братец Опоссум; но вот в животе у него так заворчало и завывало, что он встал и пошёл поискать чего-нибудь

съедобного. И кто бы, ты думал, встретился ему на дороге? Ну конечно, Братец Кролик!

Они были закадычными друзьями, потому что Братец Опоссум никогда не досаждал Братцу Кролику, как другие звери.

Сели они рядышком у дороги, стали болтать о том о сём. Братец Опоссум и скажи Братцу Кролику, что он прямо подыхает с голоду.

А Братец Кролик подскочил, и хлопнул рукой об руку, и сказал, что он как раз знает, где можно раздобыть отличных фиников.

— Ну где же? — спросил Опоссум.

А Братец Кролик сказал, что их тьма-тьмушая в саду у Братца Медведя.

— А разве у Медведя был финиковый сад, дядюшка Римус? — спросил мальчик.

— Ну конечно, сынок. Потому что Братец Медведь кормится пчелиным мёдом. Он и посадил у себя финиковые деревья: к ним прилетали пчёлки, а Братец Медведь смотрел, куда они полетят из сада, бежал за ними и находил медовые дупла. Ну да это не важно. Уж раз я говорю, что был у него сад, значит, был; а у Братца Опоссума так и потекли слюнки, чуть он услышал про финики.

Братец Кролик и кончить не успел, а уж он встал — и бегом к саду Братца Медведя. Он вскарабкался на самое высокое финиковое дерево, какое было в саду.

Но Братцу Кролику хотелось позабавиться. Он живёхонько припустил к дому Братца Медведя и поднял крик, что кто-то безобразничает в финиках. А Братец Медведь со всех ног в свой сад.

Братцу Опоссуму всё чудилось, что идёт Братец Медведь, но он всё говорил себе:



— Ещё один финик, и удеру. Ещё один финик, и удеру.

Вдруг он услышал, что Медведь и вправду идёт.

— Ещё один финик, и я удеру, — сказал Братец Опоссум, и в ту же минуту Братец Медведь подбежал к дереву да как тряхнёт его!

Братец Опоссум свалился с дерева, как самый

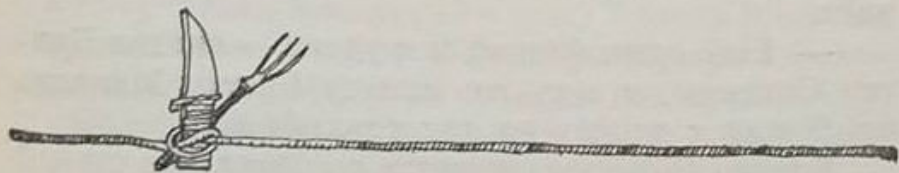
спелый финик, но у самой земли он собрал ноги вместе и ударился бежать к забору, как хорошая скаковая лошадь.

А следом за ним — Братец Медведь. И Братец Медведь нагонял его с каждым шагом, так что только Братец Опоссум успел подбежать к забору — Братец Медведь хватил его за хвост.

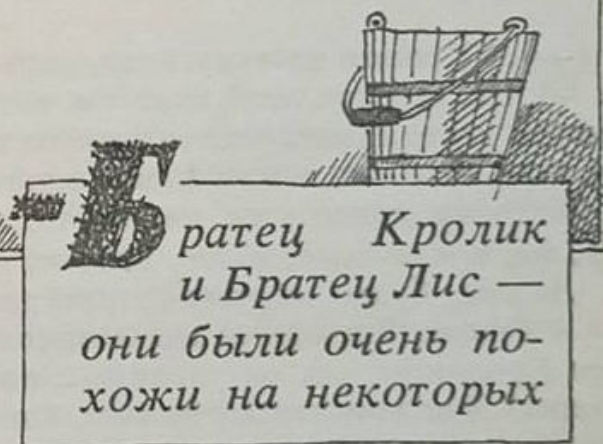
Братец Опоссум прошмыгнул сквозь жерди, как дёрнет хвостом — и протащил свой хвост между зубов Братца Медведя.

Братец Медведь так крепко держал, и Братец Опоссум тащил так сильно, что вся шерсть осталась в пасти у Братца Медведя, и он бы, конечно, задохнулся, если бы Братец Кролик не притащил ему воды.

— Вот с этого самого дня у Братца Опоссума голый хвост, — сказал дядюшка Римус, старательно выколачивая пепел из своей трубки. — У Братца Опоссума и у всех его деток.



БРАТЕЦ КРОЛИК — РЫБОЛОВ



Братец Кролик
и Братец Лис —
они были очень по-
хожи на некоторых

ребят, на моих знакомых, — сказал дядюшка Римус, подмигивая мальчугану, который пришёл послушать ещё одну сказочку. — Вечно они гонялись друг за другом, и всех беспокоили, и всем

докучали. Только Братцу Кролику жилось поспокойней, потому что Старый Лис побаивался затевать с ним ссоры.

Вот однажды принялись Братец Кролик, и Братец Лис, и Братец Енот, и Братец Медведь расчищать новую делянку под гороховые грядки.

А солнышко стало припекать, и Братец Кролик устал. Но он не бросал работу, потому что боялся прослыть лентяем. Он корчевал пеньки и сгребал хворост, а потом вдруг закричал, что загнал себе в руку колючку; улизнул и пустился искать прохладного местечка — отдохнуть в холодке.

Вот набрёл на колодец, а в колодце висела бадейка.

— Никак, тут прохладно, — сказал Братец Кролик. — Заберусь-ка сюда и вздремну.

Сказал так — и прыг в ведро. И только прыгнул, ведро поехало вниз да вниз.

— А Кролик не испугался, дядюшка Римус?

— Ох, дружок, ещё как! Уж наверное, никто в целом свете не натерпелся такого страха. Откуда он едет, это он знал. А вот куда-то приедет!

Бадейка давно уже на воду села, а Братец Кролик всё не ворохнётся, думает: что-то будет?

Лежит, будто мёртвый, трясётся от страха.

А Братец Лис одним глазком следит за Братцем Кроликом; как он улизнул с новой делянки, Старый Лис потихоньку за ним. Он смекнул, что Кролик удрал неспроста, и припустил за ним — ползком да ползком.

Увидел Лис, как Братец Кролик подошёл к колодцу, и остановился. Увидел, как он прыгнул в бадейку. А там глядь — исчез Братец Кролик!



Уж наверное, в целом свете ни один Лис не видал такого дива.

Сидел, сидел он в кустах, и так и этак прикидывал — никак не возьмёт в толк, что бы это значило. Он и говорит сам себе:

— Вот подохнуть мне на этом самом месте, если Братец Кролик не прячет там свои денежки! Или он там золотую жилу нашёл. Я не я буду, если этого не разнюхаю!

Подполз Братец Лис поближе, прислушался — ничего не слышно.

Поближе подполз — опять не слышно.

Подобрался он помаленьку совсем к колодцу, глянул вниз — и не видно ничего и не слышно.

А Братец Кролик тем временем лежал в бадейке ни жив ни мёртв. Он и ухом повести боял-

ся — ну, как бадейка кувырнётся, уронит его в воду!

Вдруг слышит, кричит Братец Лис:

— Эй, там, Братец Кролик! Ты к кому же это в гости собрался?

— Я? Да я просто рыбку ловлю, Братец Лис! Я просто надумал вам всем на обед изготовить ухи, вот и сижу, ловлю рыбку. Окунёчки тут хороши, Братец Лис, — отвечал Братец Кролик.

— А много их там, Братец Кролик?

— Пропасть, Братец Лис, прямо пропасть! Ну, скажи, вся вода как живая! Ты бы спустился, помог мне таскать их, Братец Лис.

— Как же спуститься мне, Братец Кролик?

— Прыгни в бадейку, Братец Лис. Она тебя спустит сюда, как по лесенке.

Братец Кролик так весело говорил да так сладко, что Старый Лис, долго не мешкая, прыг в ведро! И поехал вниз, а Братца Кролика потащило наверх, потому что Лис был тяжелее. Как повстречались они на полдороге, Братец Кролик пропел:

Не вздумай только утопиться,
Внизу — студёная водица!

Выскочил Братец Кролик из бадейки и поскакал, и сказал хозяевам колодца, что Старый Лис забрался в колодец и мутит там воду. Потом поскакал обратно к колодцу и крикнул вниз Братцу Лису:

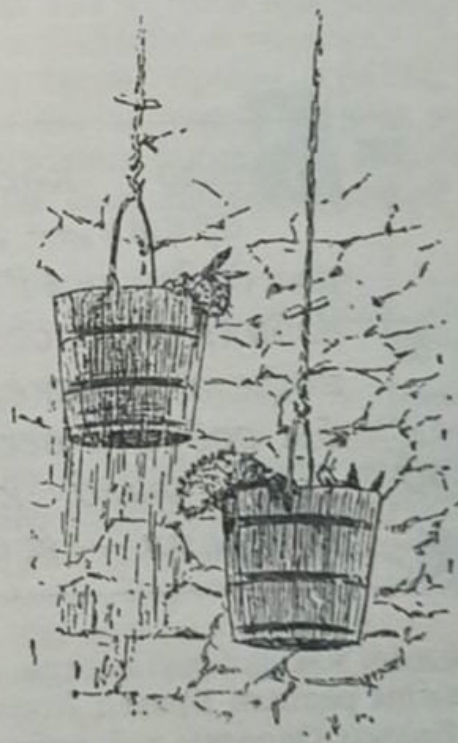
Подымут кверху — не зевай,
Прыг из ведра — и удирай!

А хозяин колодца взял своё большое, длинное ружьё и со всех ног к колодцу. Глянул вниз — ничего не видно. Прислушался — ничего не слыш-

но. Взялся за канат, тащит, тащит, вдруг — прыг! — только хвостом вильнул Братец Лис и был таков.

— А дальше что было, дядюшка Римус? — спросил мальчик, потому что старый негр задумался.

— Дальше, дружок? Может, полчаса прошло, а может, и того меньше, а Братец Кролик с Братцем Лисом уж работали на новой полянке как ни в чём не бывало. Только Братец Кролик нет-нет да и прыснет со смеху, а Братец Лис — тот всё бранился, что земля чересчур тверда.



КАК БРАТЕЦ КРОЛИК УПРАВЛЯЛСЯ С МАСЛОМ



Было когда-то время, — говорил дядюшка Римус, взбалтывая остатки кофе в кружке, чтобы собрать весь сахар, — было когда-то время — все зве-

ри жили дружно, как добрые соседи.

Вот однажды решили Братец Кролик, и Братец Лис, и Братец Опоссум всё добро своё держать вместе в одном чулане. Только у чулана

прохудилась крыша, стала протекать. Братец Кролик, и Братец Лис, и Братец Опоссум собрались починять её. Дёла тут было много, они прихватили с собой обед. Все харчи сложили в кучу, а масло, что принёс Братец Лис, опустили в колодец, чтобы не размякло. И принялись за работу.

Сколько-то времени прошло — в животе у Братца Кролика заурчало, заныло. На уме у него — маслице Братца Лиса. Как вспомнит о нём, так и потекут слюнки.

«Отщипну-ка я от него чуточку, — подумал Братец Кролик. — Как бы мне только улизнуть отсюда?»

Работают все, работают. А Братец Кролик вдруг поднял голову, уши наострил и кричит:

— Тут я! Тут я! Чего вам надо?

Спрыгнул с крыши и ускакал.

Поскакал прочь Братец Кролик, оглянулся, не бежит ли кто за ним, и во весь дух к колодцу. Достал маслице, поглотал и скорее на работу.

— Где ты был, Братец Кролик? — спрашивает Братец Лис.

— Ребятишки позвали меня, — отвечает Братец Кролик. — Беда приключилась. Старуха моя заболела.

Работают они, работают. А масло по вкусу пришлось Братцу Кролику — ещё хочется. Поднял он голову, уши наострил, крикнул:

— Слышу! Слышу! Сейчас иду!

На этот раз провозился он с маслицем подольше прежнего. Воротился, а Братец Лис спрашивает его, где это он пропадал.

— К старухе моей бегал. Совсем помирает, бедняжка!

Опять слышит Братец Кролик, будто зовут его. Опять ускакал. Так чисто вылизал ведёрко



Братец Кролик, что самого себя увидал в донышке.

Вычистил досуха и со всех ног назад.

— Ну, как Матушка Крольчиха? — спрашивает Братец Лис.

— Боюсь, что скончалась уже, — отвечал Кролик.

И Братец Лис и Братец Опоссум ну плакать с ним вместе!

Вот подошло время обедать. Достают они свои харчи. А Братец Кролик сидит грустный. Старый Лис и Братец Опоссум и так и этак стараются, чтобы его ободрить и утешить.

— Ты, Братец Опоссум, сбегай к колодцу за маслом, — говорит Братец Лис. — А я здесь похлопочу, на стол накрою.

Братец Опоссум поскакал за маслом; глядь — уж он скачет обратно, уши трясутся, язык наружу.

Старый Лис кричит:

— Что случилось, Братец Опоссум?

— Бегите лучше сами, — говорит Братец Опоссум. — Там масла — ни крошки!

— Куда же оно делось? — говорит Братец Лис.

— Похоже, что высохло, — говорит Опоссум.

Тут Братец Кролик говорит тихим голосом, грустным голосом:

— У кого-нибудь во рту растаяло, вот что!

Побежали они с Братцем Опоссумом к колодцу — и правда, масла ни крошки. Стали спорить, как могло приключиться такое чудо. А Братец Кролик вдруг говорит, что кто-то наследил тут кругом. Если все лягут спать, он изловит вора, который масло украл.

Вот легли они. Братец Лис и Братец Опоссум — те сразу уснули, а Кролик не спал. Как пришло время вставать, он намазал Братцу Опоссуму морду масляной лапкой, а сам поскакал, с обедом управился чуть не дочиста, воротился, будит Братца Лиса.

— Гляди, — говорит, — у Братца Опоссума рот-то весь в масле!

Растолкали они Братца Опоссума, говорят ему: ты, дескать, своровал масло. А Братец Опоссум ну отнекиваться. Братец Лис — ему бы в пору судьей быть — говорит:

— Ты! Как же не ты? Кто первый бегал за маслом? Кто первый сказал о пропаже? У кого рот весь в масле?

Видит Братец Опоссум, прижали его к стенке. Он и говорит, что знает, как найти вора: нуж-



но разжечь большой костёр, все будут прыгать через этот костёр, а кто упадёт в огонь — тот, стало быть, жулик и есть.

Братец Кролик и Братец Лис согласились, натаскали хворосту широкую кучу, высокую кучу, а потом подожгли. Разгорелся костёр хорошенько. Вышел вперёд Братец Кролик. Попятился немножко, примерился да как прыгнет — ну прямо как птица перелетел через огонь. Потом вышел вперёд Братец Лис. Отошёл чуть подальше, поплевал на руки, разбежался — и прыг! Низёхонько пролетел, даже кончик хвоста подпалил.

— Ты видал когда-нибудь лисицу, сынок? — спросил дядюшка Римус.

Джозель подумал, что, пожалуй, видал, но не признался в этом.

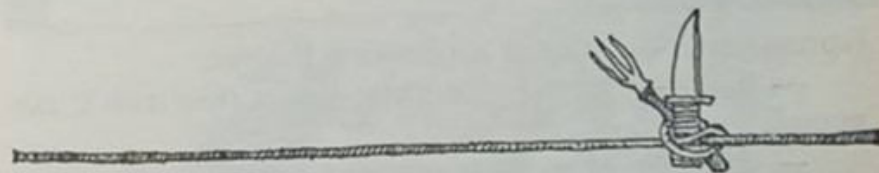
— Так вот, — продолжал старик, — в следующий раз, как увидишь лису, посмотри хорошенько, и ты найдёшь у неё на самом кончике хвоста белую метку. Эта метка — памятка с того костра.

— А как Братец Опоссум? — спросил мальчик.

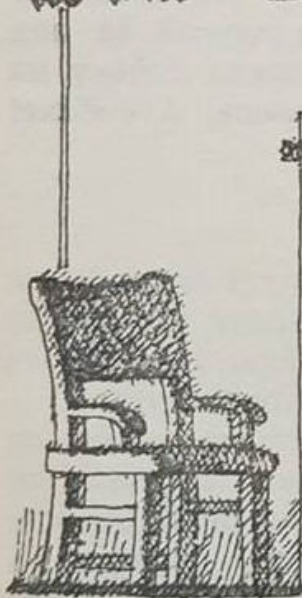
— А старый Братец Опоссум — он разбежался и прыгнул — керблям! — прямо в огонь. Тут и конец был старому Братцу Опоссуму.

— А ведь он совсем и не крал масла, дядюшка Римус? — сказал мальчик, который очень недоволен был таким несправедливым концом.

— Это ты прав, дружок! Так часто бывает на свете: один натворит бед, а другой за них отвечает. Помнишь, как ты науськал собаку на поросёнка? Не тебе ведь досталось, а собаке!



КАК БРАТЕЦ ЧЕРЕПАХА ПОБЕДИЛ БРАТЦА КРОЛИКА



Кажется, мы
вчера толкова-
ли о том, что в ста-
рые времена, когда
звери жили, как доб-
рые соседи, никто
не мог тягаться в
хитрости с Братцем

Кроликом? — сказал дядюшка Римус.

— Да, — ответил Джоэль. — Ты про это и го-
ворил.

— Ну вот, я и запомнил совсем, что один

раз Братец Кролик дал маху, а Братец Черепаха
сбил с него спесь.

— Как это было, дядюшка Римус?

— А вот как, сынок.

Скакал один раз Братец Кролик по дороге —
скок-поскок, скок-поскок! — и повстречался ему
старый Братец Черепаха. То-то они обрадова-
лись! Вот Кролик тут и скажи, что он очень благо-
дарен Братцу Черепахе с того самого дня, как
тот спрыгнул Старому Лису на макушку.

— Да, — сказал Братец Черепаха, — твоё
счастье, что удалось тебе схорониться в очаге.
Не то Братец Лис живо догнал бы тебя и поймал.

— Ну, дудки, раньше я б его поймал! Просто
мне не хотелось оставить Матушку Мидоус и
девочек, — сказал Братец Кролик.

Толковали они, толковали, и зашёл у них
спор, кто из них быстрее. Братец Кролик гово-
рит, что обгонит Братца Черепаху, а Братец Чере-
паха — тот об заклад готов биться, что обгонит
Братца Кролика.





Спорят они и так и этак, а потом Братец Черепаха и говорит:

— Ладно. У меня дома за очагом спрятана бумажка в пятьдесят долларов — ставлю их на кон в том, что обгоню тебя.

И Братец Кролик сказал, что у него тоже есть пятьдесят долларов, он готов спорить, что обгонит Братца Черепаху. Пока Братец Черепаха доползёт, он и ячмень посеет, и ячмень успеет созреть.

Вот побились они об заклад и выложили денежки, а старого Братца Сарыча выбрали судьёй. Отмерили они пять миль, в конце каждой мили поставили столб.

Братец Кролик должен был бежать по большой дороге, а Братец Черепаха сказал, что поскачет лесочком. Все объяснили ему, что дорогой легче бежать, но старый Братец Черепаха себе на уме.

Позвали смотреть на забаву Матушку Мидоус с дочками и всех соседей, и все обещали прийти.

Братец Кролик упражнялся каждый день; он прыгал совсем как кузнечик. А старый Братец Черепаха — тот всё лежал в болоте. У него была жена и четверо деток, и все они были похожи на него точь-в-точь. Отличить их друг от дружки — подзорное стекло возьмёшь, и то ошибёшься.

Вот пришёл назначенный день, и в этот день старый Братец Черепаха, и его старуха, и четверо деток — все встали до зари и отправились на место.

Старуха осталась у первого столба, детки у других столбов, а сам старый Братец Черепаха — у последнего.

Ну, стал собираться народ. Судья Сарыч пришёл, и Матушка Мидоус с девочками, и Братец Кролик прискакал, весь разодетый: на шее — ленты, на ушах — ленты. Весь народ пошёл на дальний конец дорожки, чтобы смотреть, кто прибежит первым. Вот настало время, судья Сарыч вытаскивает свои часы и кричит:

— Джентльмены! Вы готовы?

Братец Кролик отвечает «Да!», и старая Сестрица Черепаха кричит «Да!» из своего лесочка. Братец Кролик как припустит! А старая Черепаха потихоньку, потихоньку — и домой. Судья Сарыч вскочил и полетел вперёд, смотреть, чтобы всё шло по правилам. Когда Братец Кролик добежал до первого столба, один сынок Братца Черепахи выполз из лесочка. Братец Кролик кричит:

— Где ты, Братец Черепаха?

— Ползу, ползу, — отвечает сынок.

— Ага! А я впереди! — сказал Братец Кролик и поскакал быстрее прежнего.



Добежал до другого столба — второй сынок выползает из лесочка.

— Где ты, Братец Черепаха? — кричит Братец Кролик.

— Тащусь, тащусь помаленьку!

Как стрельнёт Братец Кролик — мигом примчал к следующему столбу. А тут ещё сынок. Потом ещё столб и ещё сынок. Одна только миля осталась. Братец Кролик уж думал, что победил.

Тут старый Братец Черепаха поглядел на дорогу и видит — летит судья Сарыч. Выполз Братец Черепаха из лесочка, перелез через канавку, пробрался кое-как сквозь толпу и спрятался за последним столбом.

Подбегает к столбу Братец Кролик.

Ему не видать было Братца Черепаху, он и кричит судье:

— Деньги мои, судья Сарыч! Деньги мои!

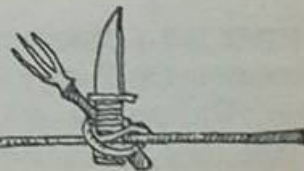
Тут Матушка Мидоус с дочками ну хохотать. Уж они хохотали до упаду, а старый Братец Черепаха вылез из-за столба и говорит:

— Дайте только дух перевести, уважаемые леди и джентльмены. А денежки-то выиграл я!

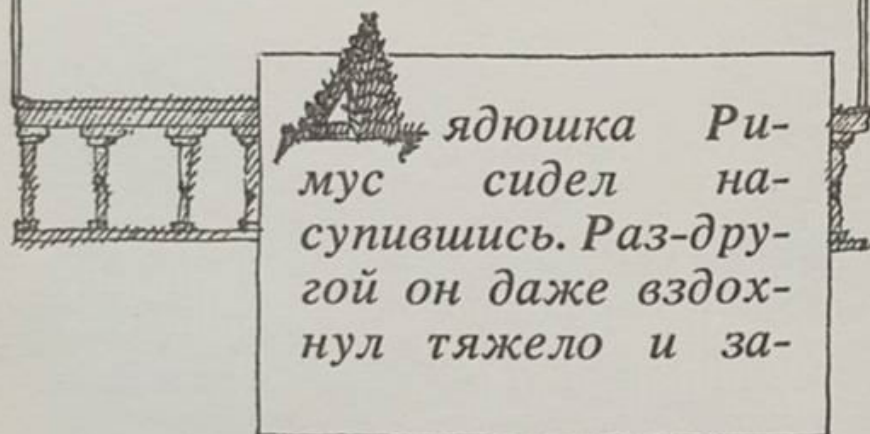
И правда, привязал Братец Черепаха кошелек себе на шею и отправился домой, к своей старухе и деткам.

— Так ведь это просто обман был, дядюшка Римус!

— Ну конечно, дружок, просто хитрая шутка. Сперва стали звери шутить друг над дружкой, а от них научились люди, так оно идёт и идёт. Ты гляди в оба, сыночек, чтобы никто над тобой не подшутил так, пока ты молод. Потом уж будет трудней, когда волосы у тебя станут седые, как у старого негра.

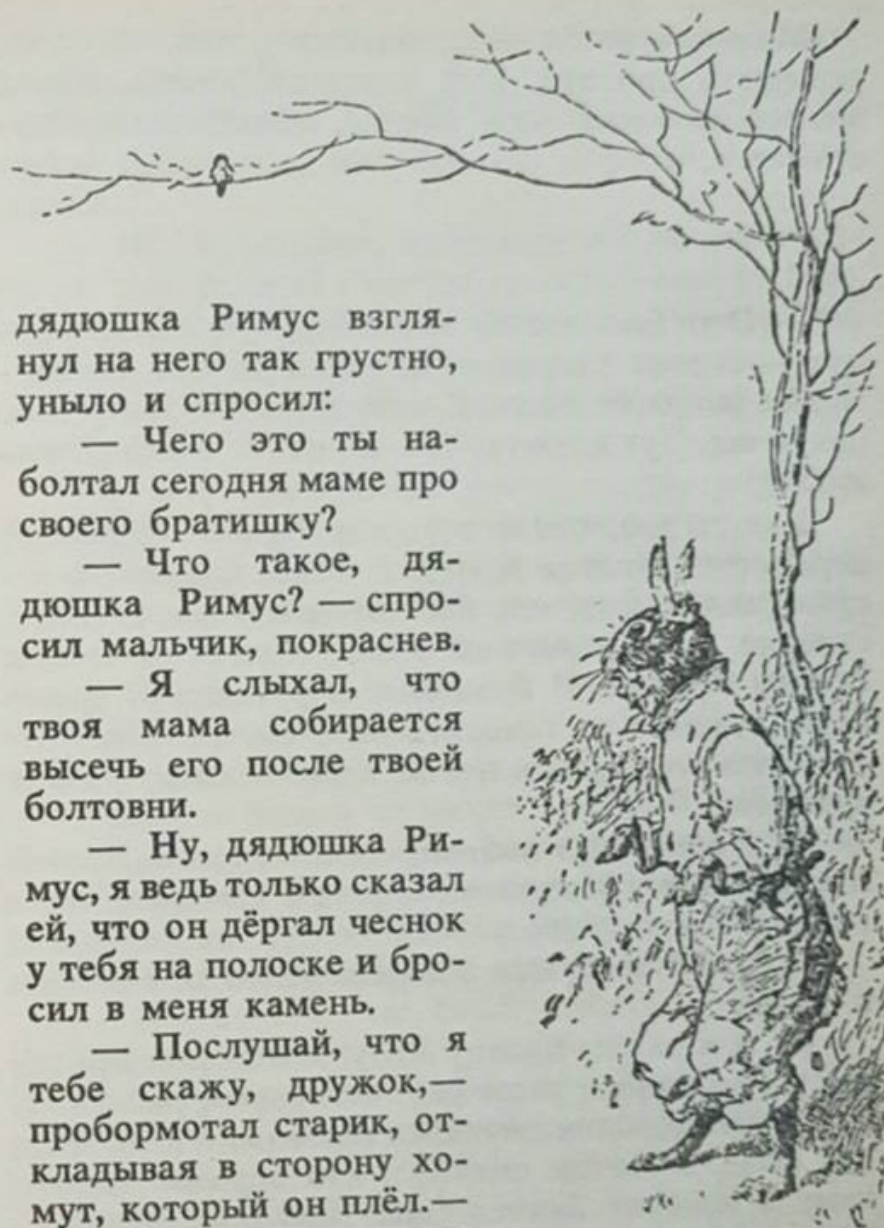


БРАТЕШ КРОЛИК И БРАТЕШ ВОРОБУШЕК



кряхтел. Джоэль понял, что чем-то огорчил дядюшку Римуса.

Он никак не мог вспомнить, что он сделал плохого, но всё-таки ему было не по себе. Вдруг



дядюшка Римус взглянул на него так грустно, уныло и спросил:

— Чего это ты наболтал сегодня маме про своего братишку?

— Что такое, дядюшка Римус? — спросил мальчик, покраснев.

— Я слышал, что твоя мама собирается высечь его после твоей болтовни.

— Ну, дядюшка Римус, я ведь только сказал ей, что он дёргал чеснок у тебя на полоске и бросил в меня камень.

— Послушай, что я тебе скажу, дружок, — пробормотал старик, откладывая в сторону хомут, который он плёл. — Послушай, что я скажу: скверное это дело —

ябедничать. Вот я уж восьмой десяток на свете живу, а ни разу не видел, чтобы сплетник кончил добром. Помнишь, что случилось с пичужкой, которая сплетничала про Братца Кролика?

Мальчик не помнил, но ему очень хотелось услышать про это. Ему хотелось узнать, какая же это пичужка была ябедой, сплетницей и пустомелей.

— Это был такой вот попрыгунчик-воробушек,— сказал старик.— Воробьи всегда вмешивались в чужие дела. И сейчас такая же у них привычка. Тут клюнет, там чирикнет и всё сплетничает.

Как-то раз, после того как Братец Черепаха перехитрил Братца Кролика, сидел Кролик в лесу и раздумывал, как бы ему отыграться. Очень скверно было у него на душе, злился он очень, Братец Кролик. И бранился, и ругался — прямо беда, лучше и не говорить об этом в сказке.

Думал он, думал, потом вдруг вскочил да как крикнет:

— Ладно, чёрт побери, оседлаю опять Братца Лиса! Покажу Матушке Мидоус с дочками, что я хозяин Старому Лису,— как хочу, так верчу им!

Братец Воробушек с дерева услышал Кролика и запел:

— А я скажу Братцу Лису! А я скажу Братцу Лису! Чик-чирик, расскажу, чик-чирик, расскажу!

Братец Кролик смутился немножко и не знал, как быть. А потом смекнул, кто первым придёт, тому и поверит Братец Лис. Поскакал домой — скок-поскок, скок-поскок! — глядь, а вот и Лис, лёгок на помине.

— Что это значит, Братец Лис? — начал Кролик.— Говорят, ты хочешь сжить меня со свету, деток передуть и дом разрушить?

Братец Лис прямо взбесился от злости:

— Откуда ты взял это? Кто сказал тебе это, Братец Кролик?

Братец Кролик сперва упирался для виду, а потом признался, что Братец Воробей ему это сказал.

— Ну, я, конечно, в сердцах всё на свете изругал, как услышал такую штуку,— сказал Братец Кролик.— И тебе досталось тоже, Братец Лис.

— А ты в другой раз не верь пустому слову,— отвечал Лис.— Ну, будь здоров, я пойду, Братец Кролик!

Побежал Братец Лис прочь, глядь — Братец Воробушек спорхнул с куста на дорогу.

— Братец Лис,— кричит,— а Братец Лис!

А Лис знай трусит полегоньку, будто не слышит. Воробушек за ним вдогонку:

— Братец Лис! Да постой, Братец Лис! Я что знаю! Послушай только!

А Лис всё бежит да бежит, будто и слышать не слышит и видеть не видит Братца Воробушка. Потом растянулся у края дороги, будто собрался вздремнуть. Братец Воробушек всё кличет его да кличет, а Старый Лис ни звука в ответ. Подскочил к нему Воробушек совсем близко:

— Братец Лис, что скажу тебе!

Повернул голову Лис, говорит:

— Сядь на хвост мне, Братец Воробушек. На одно ухо я глуховат, а другое не слышит. Сядь мне на хвост.

Сел Воробушек ему на хвост.

— Всё не слышу, Братец Воробушек! На одно ухо я глуховат, другое не слышит. Сядь-ка на спину.

Сел Воробушек ему на спину.

— Прыгни мне на голову, Братец Воробушек. Я на оба уха глух.

Прыгнул на голову Братец Воробушек.

— Прыгни мне на зубок, Братец. На одно ухо я глуховат, другое не слышит.

Прыгнул Воробушек Братцу Лису на зубок, а Братец Лис...

Тут дядюшка Римус умолк, широко раскрыл рот и закрыл его снова, так что сразу стало понятно, чем кончилось дело.

— Братец Лис проглотил его, дядюшка Римус? — спросил всё-таки мальчик.

— На другое утро, — сказал дядюшка Римус, — шёл по дороге Братец Медведь и набрёл на пёрышки. И слух прошёл по лесу, что Матушка Сова опять кого-то съела на завтрак.



КОРОВА БРАТЦА КРОМИКА



Однажды возвращался Братец Волк с рыбной ловли, — начал дядюшка Римус, задумчиво уставившись на

огонь. — Связку рыбы перекинул через плечо и трусил по дороге. Вдруг Матушка Перепёлка вспорхнула из кустов и захлопала крыльями у него под носом. Братец Волк подумал, что Матушка



Перепёлка хочет увести его подальше от своего гнезда. Кинул он свою рыбу наземь — и в кусты, туда, откуда вылетела Перепёлка.

А как раз в эту пору случился тут Братец Кролик. Вот она — рыбка, а вот он — Братец Кролик. Уж конечно, не такой человек Братец Кролик, чтобы пройти мимо рыбы, закрывши глазки.

Воротился Волк к тому месту, где оставил связку, а рыбки-то и нет. Сел Братец Волк, поскрёб в затылке, подумал-подумал, и пришло ему на ум, что Братец Кролик бродит тут, по соседству. Пустился Волк со всех ног к дому Братца Кролика...

— А ведь ты говорил, дядюшка Римус, что Волк боялся Кролика с тех пор, как Кролик ошпарил его кипятком? — перебил Джозль старого негра.

Дядюшка Римус даже лоб наморщил с досады.

— Ай-яй-яй! — простонал он, покачивая головой. — Всегда эти мальчишки спорят и спорят. Они думают, что всё знают лучше нас, стариков.

— Так ведь ты сам говорил, дядюшка Римус!

Но старик не смотрел на мальчика. Он будто и не слышал его. Дядюшка Римус наклонился и стал шарить рукой под стулом, среди обрезков кожи. А сам всё продолжал ворчать под нос:

— Прямо беда теперь с детьми. Ты думаешь, что они маленькие, а они уже вон какие! — Тут он вытащил из-под стула красивый кнутик, сплетённый из ремешков, с красной кисточкой на конце. — Я вот сделал кнутик для одного мальчика, а он уж вон какой вырос, лучше меня всё знает!.. Куда ему теперь кнутик!.. Придётся отдать этот кнутик кому-нибудь другому.

Тут у Джозля на глазах блеснули слёзы, а губы дрогнули.

Дядюшка Римус сразу растаял.

— Ладно, ладно, сынок, — сказал он, ласково похлопывая мальчика по руке. — Не обижайся на старого дядюшку Римуса. О чём это мы толковали? Как у Братца Волка рыба пропала, и Волк пустился со всех ног к дому Братца Кролика.

Прибегает, а Братец Кролик и слыхом не слышал ни про какую рыбу.

Братец Волк кричит:

— Не отпирайся, Братец Кролик!

А Братец Кролик и знать ничего не знает. Братец Волк на своём стоит.

— Никто,— говорит,— как ты, Братец Кролик, стащил мою рыбу!

Тут Братец Кролик обиделся.

— Если так,— говорит,— если ты уверен, что это я взял рыбу, бери, убивай любую мою корову!

Братец Волк поймал Братца Кролика на слове, и пошёл на выгон, и зарезал самую лучшую его корову. Братцу Кролику ох как горько было расстаться со своей коровой! Но он уж придумал одну штуку и шепнул своим деткам:

— Не горюйте, ребятки, мясо-то будет наше!

Он прискакал сломя голову и крикнул Волку, что охотники рыщут вокруг.

— Беги прячься, Братец Волк,— сказал Кролик,— а я побуду пока здесь, постерегу корову.

Только услышал Братец Волк про охотников — как из ружья, в кусты.

А Братец Кролик живёхонько ободрал корову и просолил шкуру, а тушу всю раскроил и повесил в своей копильне.

Потом взял коровий хвост и воткнул его концом в землю. Покончил с коровой, кличет Братца Волка:

— Скорей сюда, Братец Волк! Скорей сюда! Твоя корова удирает в землю! Скорей сюда!

Братец Волк прибегает, глядь — Братец Кролик сидит, ухватился за коровий хвост, чтобы хвост не ушёл в землю.

Подоспел к нему Волк на помощь, как потянут они вдвоём за хвост — вырвали хвост из земли.

Братец Кролик поглядел на него и говорит:

— Ох, досада какая! Хвост оборвался, а корова ушла!

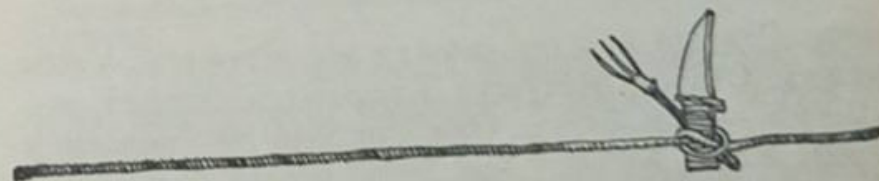
Но Братец Волк не хотел отступить от своего добра. Он взял лом, и мотыгу, и лопату и копал,

чтоб отрыть эту корову. А старый Братец Кролик сидел у себя на завалинке, покуривал сигару. Каждый раз, как ударит Братец Волк мотыгой, Братец Кролик шепнёт своим деткам:

— Роем, роем, роем, а мяса-то нету! Роем, роем, роем, а мяса-то нету!

Потому что мясо давно лежало в копильне. И долго-долго Братец Кролик и все его детки лакомились жареной говядиной всякий раз, как побегут у них слюнки.

— А теперь, сынок, возьми этот кнутик,— прибавил старик,— и скачи домой. Можешь сказать своей маме, чтобы она постегала тебя им в следующий раз, когда ты заберёшься в банку с сахаром.



СКАЗКА ПРО МАЛЕНЬКИХ КРОЛЬЧАТ



Братца Кролика были хорошие детки. Они слушались мамы и папы с утра и до самой

ночи. Старый Кролик скажет им: «Лежи!» — они лежат. Старая Матушка Крольчиха скажет им: «Беги!» — они бегут. Они никогда не сорили в доме, а под носом у них было всегда сухо.

Тут Джоэль невольно поднял руку и вытер кончик носа рукавом.

— Это были очень хорошие детки, — продолжал старик. — А были бы они непослушными, им бы давно конец пришёл — в тот самый день, когда Старый Лис забрался в дом к Братцу Кролику.

— А как это было, дядюшка Римус?

— Никого тогда не было дома, одни только маленькие крольчата. Старый Братец Кролик работал на огороде, а Матушка Крольчиха отлучилась за чем-то по соседству. Маленькие крольчата как раз разыгрались в палочку-выручалочку, как вдруг в дом вошёл Братец Лис. Крольчата были такие жирные — у него и слюнки потекли. Но он помнил, что наказывал ему Братец Волк, и побоялся тронуть маленьких кроликов без всякой причины.

А крольчата перетрусили насмерть. Они сбились в кучу, сидят, во все глаза глядят на Братца Лиса. Братец Лис всё сидит и думает, к чему бы придраться, чтобы их скушать. Вдруг увидел — стоит в углу большая палка сахарного тростника. Прочистил он горло и говорит так нахально:

— Эй вы, долгоухие! Отломите мне от этой палки кусок, да побольше.

Крольчата мигом схватили тростник и ну трудиться над ним и потеть. Но толку было мало. Они не могли отломить ни кусочка. А Братец Лис и не взглянет будто. Знай покрикивает:

— Ну, поживей, поживей там! Долго я буду ждать?

А крольчата возились, возились, пыхтели, пыхтели над палкой, пыхтели — никак не могли её разломать.

Вдруг услышали они — маленькая птичка

поёт над крышей дома. А пела эта птичка такую песню:

Дружно зубками грызите,
Дружно зубками точите,
Проточите, пропилите
И согните, разломите!

Крольчата обрадовались и ну грызть палку. Старый Братец Лис на ноги не успел вскочить — уж они притащили ему большущий кусок сладенького тростника.

Вот сидит Братец Лис, всё раздумывает, к чему бы придаться, чтобы можно ему было скушать маленьких кроликов. Вдруг вскочил, снял со стены сито да как крикнет:

— Эй вы, долгоухие! Сбегайте на ручей, притащите в этом сите воды!

Крольчата во весь дух — к ручью. Зачерпнут ситом воду, а вода убегает, зачерпнут, а вода убегает.

Сели крольчата, заплакали. А на дереве сидела птичка. Она и запела. Вот какую песенку она пела:

В сито листьев положите,
Глиной дырки залепите,
Да скорее, поспешите,
И тащите воду в сите!

Тут вскочили крольчата, промазали сито глиной, чтобы держало воду, притащили воды Братцу Лису. А Старый Лис озлился, ткнул ногой в большое бревно и сказал:

— Эй вы, долгоухие! Живо бросьте в огонь это бревно!

Запрыгали крольчата вокруг бревна, пыхтели, пыхтели — никак не подымут. Тут на заборе запела птичка. И вот она спела какую песню:

Поплюйте на лапки и разом толкните,
Толкайте, пихайте, сперва покачните,
А после катите, катите, катите!

Только успели они подкатить бревно к огню, глядь — прискакал их папка, и птичка улетела прочь. Братец Лис увидал, что дело не вышло.

— Надо мне, Братец Кролик, идти, — сказал он. — Я на минуточку забежал, проведать, все ли у вас здоровы.

— Да ты не спеши, Братец Лис, — отвечает Братец Кролик. — Оставайся, закусим вместе. Братец Волк давно не заходит ко мне, а вечера нынче долгие. Вот как соскучился!

Но Братец Лис застегнул потуже воротник и побрёл домой.

— И ты лучше беги домой, сынок, потому что твоя мама давно уж выглядывает в окошко — дожидается своего сына.



БРАТЕЦ КРОЛИК И БРАТЕЦ МЕДВЕДЬ

Вздумалось од-
нажды Братцу
Лису посадить го-
рох,— начал дядюш-
ка Римус.— Попле-
вал Старый Лис на

руки, взялся за лопату — и готово дело!

А старый Братец Кролик всё сидел и смотре-
л, как он работает. Один глаз прикрыл и спел
своим деткам:

Ай люлю! Ай люлю!
Я горошек люблю.
Протопчу дорожку
К этому горошку.

Ну и, конечно, как стал горох поспевать, при-
дёт Братец Лис на свои грядки, а кто-то уже
лакомился тут сладеньким.

«Не иначе как Братец Кролик», — думал Бра-
тец Лис. Но Кролик так ловко путал свои следы,
что Старый Лис никак не мог изловить его.

Вот как-то обошёл Лис свои грядки кругом
и нашёл в заборе лазейку. Тут и поставил он
ловушку. Пригнул ветку орешника, что рос у за-
бора, привязал к верхушке верёвку, на другом
конце верёвки сделал затяжную петлю и прила-
дил петлю защёлкой против самой лазейки.

На другое утро шмыгнул Братец Кролик в
свою лазейку, подхватила его петля под мышки,
соскочила защёлка, орешник распрямился — как
рванёт его кверху!

Висит Братец Кролик между небом и землёй
и думает: «Ну как упаду? Ну как не упаду?»

Упасть страшно, и не упасть тоже страшно.

Стал он придумывать, чего бы это соврать
Братцу Лису. Вдруг слышит — кто-то бредёт по
дороге. Это Братец Медведь возвращается из ле-
су — он ходил искать медовые дупла.

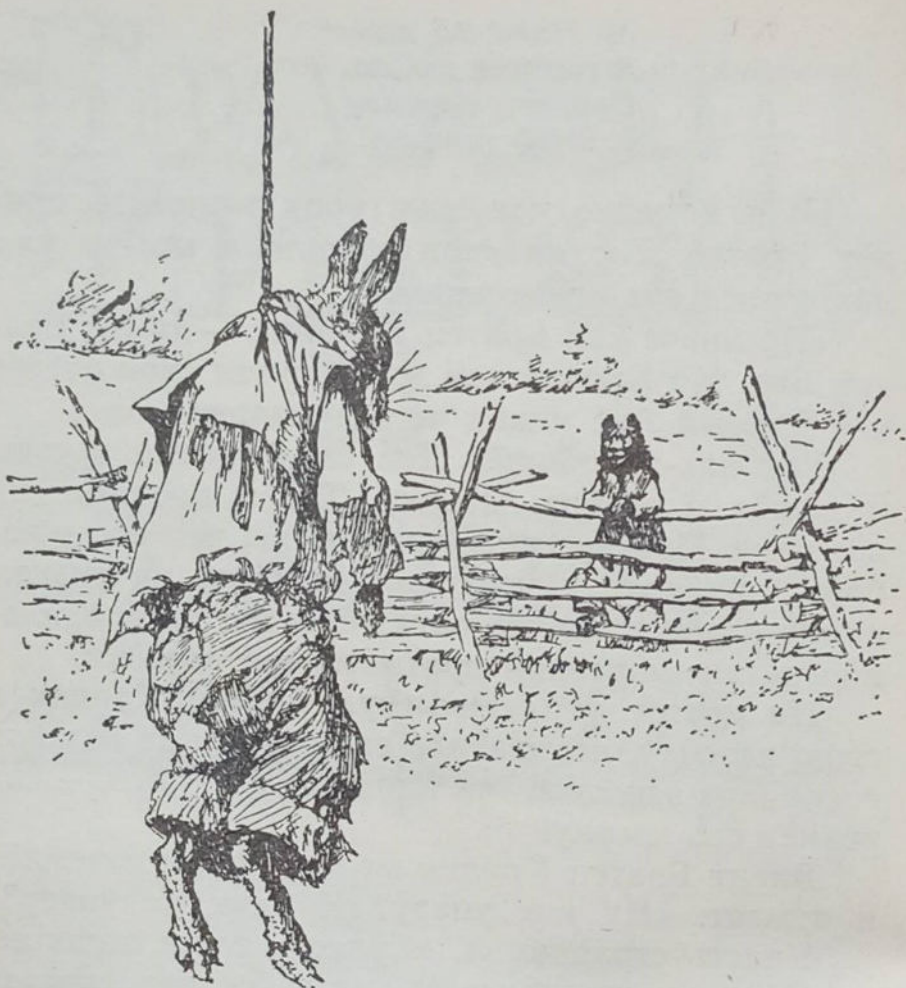
Кролик окликнул его:

— Как поживаешь, Братец Медведь?

Медведь поглядел вокруг — никого нет. По-
глядел ещё, видит — Братец Кролик болтается
на ветке.

— Здравствуй, Братец Кролик! Ты-то как по-
живаешь?

— Да так, ничего, спасибо, Братец Медведь, —
говорит Кролик.



— Чего это ты делаешь там наверху? — спрашивает Медведь.

— Денежки зарабатываю, Братец Медведь.

— Как же ты их зарабатываешь, Братец Кролик?

— Да вот нанялся к Братцу Лису пугалом. Ворон отгоняю от гороховых грядок. А ты б не хотел подработать, Братец Медведь?

— Как не хотеть, Братец Кролик! Семья-то у меня большая, никак не прокормишь.

— А пугало из тебя будет знатное, Братец Медведь! — сказал Кролик.

Он объяснил Медведю, как пригнуть ветку орешника; вот, не прошло и минутки, Братец Медведь повис над гороховой грядкой вместо Братца Кролика.

А Кролик — со всех ног к дому Старого Лиса. Прибежал и кричит:

— Братец Лис! Скорей, Братец Лис, я покажу тебе, кто у тебя горох таскает!

Старый Лис схватил палку, пустились они вместе к гороховым грядкам. Прибегают, а Братец Медведь всё висит.

— Ага! Попался наконец! — сказал Братец Лис, и, прежде чем Медведь успел рот раскрыть, Братец Кролик поднял крик:

— По зубам его, Братец Лис! По зубам!

Старый Лис размахнулся своей палкой — и блип! блип! блип!

Только Братец Медведь раскроет рот, чтобы объяснить, как дело было, Братец Лис — блип! блип! блип!

А Кролик тем временем улизнул и схоронился в болотце, так что только одни глаза были наружу, потому что он знал, что Братец Медведь побежит искать его.

Глядь-поглядь — бежит Медведь по дороге. Добежал до болотца и говорит:

— Как поживаешь, Сестрица Лягушка? Не видала, не пробегал тут братец Кролик?

— Вот только что пробежал, — отвечает Братец Кролик.

И старый Братец Медведь пустился вперёд по дороге, а Братец Кролик выбрался из болотца,

и обсушился на солнышке, и пошёл домой к своим
деткам как ни в чём не бывало.

— А Медведь не поймал Кролика — потом,
потом? — сонным голосом спросил мальчик.

— Спать, скорей спать! — воскликнул дя-
дюшка Римус. — У тебя совсем уже слипаются
глазки.



БРАТЕЦ МЕДВЕДЬ и СЕСТРИЦА ЛЯГУШКА



Ну ты Расскажи
мне, дядюшка
Римус, — пристал
Джозль, — поймал

потом Медведь Братца Кролика?

Всё лицо старика прорезали весёлые морщин-
ки смеха.

— Глупости ты говоришь, сынок. Не такой

человек Братец Кролик. Вот Медведь — тот опять попал в беду.

— Как же это было, дядюшка Римус?

— Братец Медведь бежал, бежал по дороге, видит — нет Братца Кролика.

— Ну, постой же, Сестрица Лягушка, — сказал Братец Медведь. — Я тебе покажу, как людей обманывать! Хоть через год, а попомню тебе это!

Но не прошло и года, и месяца, не прошло и недели, возвращался Медведь из лесу, где искал медовых дупел, глядь — на бережку, у болотца, сидит старая Сестрица Лягушка.

Бросил Братец Медведь свой топор, подошёл к ней потихоньку, протянул лапу да как схватит Сестрицу Лягушку! Вот так. Прижал её получше и говорит:

— Как поживаешь, Сестрица Лягушка? Как твои детки? У нас с тобой сегодня будет долгий разговор — не знаю уж, когда увидят они тебя снова.

А Лягушка не знала, что и сказать. Она не знала, в чём дело, и ничего не сказала. Сидит и молчит. А Братец Медведь опять своё:

— Неужто забыла, как ты обманула меня насчёт Братца Кролика? Потешилась надо мной, Сестрица Лягушка? Теперь я над тобой потешусь.

Тут Лягушка испугалась и говорит:

— Чего это я тебе сделала, Братец Медведь? Когда это я обманывала тебя?

Братец Медведь рассмеялся. Ему хотелось потешиться над Лягушкой.

— Нет, конечно, нет, Сестрица Лягушка! Ведь не ты же это выставила из воды голову и сказала



мне, что Братец Кролик только что пробежал. Ну конечно, не ты. Ты в это время вовсе сидела дома, со своими детками. Уж я не знаю, где он, твой дом, зато я знаю, где ты сейчас, Сестрица Лягушка, и ещё я знаю, что больше никогда не придётся тебе дурачить добрых соседей вот тут, у этой дороги.

Конечно, Лягушка не знала толком, что хочет с ней сделать Братец Медведь. Но она поняла, что как-то ей нужно спасти свою жизнь, да спасти поскорей, потому что Братец Медведь уж начал щёлкать зубами и пена пошла у него изо рта.

Вот Лягушка и крикнула:

— Братец Медведь, отпусти меня на этот раз! Я никогда больше не буду! Отпусти меня, Братец Медведь, я за это покажу тебе самое жирное медовое дупло во всём лесу!

А Братец Медведь всё щёлкает зубами, пена всё течёт у него изо рта.

Сестрица Лягушка снова кричит:

— Отпусти меня, Братец Медведь! Я никогда, никогда больше не буду! Только раз, только раз отпусти!

Но старый Братец Медведь сказал, что ей всё равно конец пришёл, и стал уже думать, как расправиться с Сестрицей Лягушкой. Он знал, что её не утопишь, а сжечь — у него огня не было.

Думал он, думал...

Вдруг Лягушка перестала кричать и плакать и говорит:

— Если ты хочешь убить меня, Братец Медведь, снеси меня к тому большому камню — на краю пруда, — чтобы я хоть в последний раз могла поглядеть на моих деток. А потом ты возьми свой топор и пришибёшь меня на этом самом камне.

Этот совет понравился Братцу Медведю, и он согласился: взял Сестрицу Лягушку за задние ноги и вскинул топор на плечо; пошёл, положил Лягушку на камень. Она прикинулась, будто смотрит на своих деток, а Братец Медведь постоял, постоял и взялся за топор. Поплевал на руки, размахнулся — как стукнет по камню: блям!

Но пока он подымал топор и опускал его, старая Сестрица Лягушка прыгнула в пруд — керблинк, керблинк! Отплыла подальше и запела.

Вот какую она пела песню:

Ингл-го-дженг, ура, ура!

Ингл-го-дженг, ура!

Вот я и дома. Ура, ура!

Ингл-го-дженг, ура!

— Это очень смешная песенка, — сказал мальчик.

— Смешная, конечно, — ответил старик, — потому что мы не понимаем по-лягушачьи. А если б мы понимали, может, она вовсе и не была бы смешная.

КАК БРАТЕЦ КРОЛИК ЛИШИЛСЯ ХВОСТА



Однажды, — начал дядюшка Римус, усаживаясь поудобней, — однажды шёл Братец Кролик по дороге, помахивая своим

длинным, пушистым хвостом...

Тут старик замолчал и глянул искоса на мальчика. Но тот привык уже к тому, что в сказках дядюшки Римуса всегда случались самые не-

обыкновенные вещи, и нисколько не удивился этим словам. Тогда старик начал снова, погромче:

— Однажды шёл Братец Кролик по дороге, важный-преважный, и помахивал своим длинным, пушистым хвостом.

— Что ты, дядюшка Римус? — воскликнул мальчик, широко раскрыв глаза. — Где же это видано, чтобы у кроликов были длинные, пушистые хвосты?

Старик выпрямился и строго посмотрел на мальчика.

— Если ты хочешь слушать, так слушай, а не перебивай, — серьёзно сказал он. — А если не хочешь, я пойду по своим делам — у меня вон сколько работы сегодня!

— Нет, я слушаю, дядюшка Римус!

— Смотри же! Вот, значит, однажды шёл Братец Кролик по дороге, помахивая своим длинным, пушистым хвостом. И встретился ему на дороге... ну конечно, Братец Лис, да с какой большущей связкой рыбы!

Братец Кролик окликнул его и спросил, где это он раздобыл такую отличную связку. А Братец Лис отвечал, что наловил.

Братец Кролик спросил где, а Лис сказал, что поймал рыбу в речке. И Братец Кролик спросил как, потому что он страх как любил пескариков.

Ну, сел Братец Лис на брёвнышко и говорит:

— Это совсем нехитрое дело, Братец Кролик. Как зайдёт солнышко, ступай на речку, опусти в воду хвост и сиди до зари, вот и вытащишь целую кучу рыбы.

Вот вечером отправился Братец Кролик на рыбную ловлю. Погодка была холодная, прихва-



тил он с собой бутылочку вина. Как пришёл на реку, выбрал местечко получше, уселся на корточки, хвост — в воду. Сидит-посиживает, попивает винцо, чтобы не замёрзнуть, глядь — и день настаёт. Потянул хвост Братец Кролик — что-то хрустнуло; потянул в другой раз — где же хвост? Глядит Братец Кролик, а на речке — лёд, а во льду — пучок, не то шерсть, не то травка, не то хвост, не то кочка.

Тут старик замолчал.

— Он оторвался у него, дядюшка Римус?

— Оторвался, сынок. И с той поры сам Братец Кролик куцый, и детки у него куцые, и внуки куцые.

— И всё потому, что у Братца Кролика хвост примёрз ко льду?

— Так я слышал, сынок. Наверно, они все хотели быть похожими на своего папку.

КАК БРАТЕЦ ЧЕРЕПАХА ВСЕХ УДИВИЛ



Скажи, дядюшка Римус,—
спросил раз мальчик,
забравшись
на колени к старому
негру,— правда,

Братец Кролик был хитрей всех-всех? Хитрей Братца Волка, и Братца Опоссума, и Старого Лиса?

— Только не хитрее Братца Черепахи,—

подмигнул старик, выворачивая карманы — сперва один, потом другой, чтобы набрать табачных крошек для своей трубки.— Потому что самым хитрым из всех был Братец Черепаха!

Старик набил свою трубку и закурил.

— Вот послушай, сынок,— сказал он.— Послушай, как хитёр был маленький Братец Черепаха. Вздумалось как-то Матушке Мидоус с девочками варить леденцы. И столько соседей собралось на их приглашение, что патоку пришлось налить в большой котёл, а огонь развести во дворе.

Братец Медведь помогал Матушке Мидоус таскать дрова, Братец Лис смотрел за огнём, Братец Волк собак отгонял, Братец Кролик тарелки смазывал маслом, чтобы леденцы к ним не пристали.

А Братец Черепаха — тот вскарабкался на кресло и обещал присматривать, чтобы патока не убежала через край.

Сидели они все вместе и друг дружку не обижали, потому что так заведено было у Матушки Мидоус: кто придёт, оставляй все раздоры за дверью.

Вот сидят они, болтают, а патока уже пенится понемножку и клоочет. И каждый стал тут хвалиться собой.

Братец Кролик говорит — дескать, он всех быстрее, а Братец Черепаха знай покачивается в кресле да посматривает на патоку.

Братец Лис говорит — он всех хитрее, а Братец Черепаха знай покачивается в кресле.

Братец Волк говорит — он самый свирепый, а Братец Черепаха знай покачивается и покачивается в кресле.

Братец Медведь говорит, что он всех сильнее, а Братец Черепаха всё покачивается да покачивается. Потом прищурил свой глазок и говорит:

— Похоже на то, что я, старая скорлупа, уж и не в счёт? Ну нет! Даром. что ли, доказал я Братцу Кролику, что есть бегуны получше его? Вот захочу, докажу Братцу Медведю, что ему со мной не сладить.

Все ну смеяться и хохотать, потому что с виду Братец Медведь уж очень силён. Вот Матушка Мидоус встаёт и спрашивает, как хотят они меряться силами.

— Дайте мне крепкую верёвку,—сказал Братец Черепаха,— я уйду под воду, а Братец Медведь пусть попробует вытащить меня оттуда.

Все опять — хохотать, а Братец Медведь встаёт и говорит:

— Верёвки-то у нас нет.

— Да,— говорит Братец Черепаха,— и силёнки тоже.

А сам покачивается и покачивается в кресле да посматривает, как кипит и клоочет па-тока.

В конце концов Матушка Мидоус сказала, что, так и быть, одолжит молодым людям свою бельевую верёвку и, пока леденцы будут стынуть в тарелках, они могут пойти к пруду и поразвлечься.

Братец Черепаха и всего-то был с ладонь, так что очень смешно было слушать, как он хвалится, что перетянет Братца Медведя. И все отправились к пруду.

Братец Черепаха выбрал местечко по своему вкусу, взял один конец верёвки, а другой протянул Братцу Медведю.

— Итак, леди и джентльмены,— сказал

он,— вы все с Братцем Медведем идите вон в тот лесок, а я остаюсь здесь. Как я крикну, пусть Братец Медведь тянет. Вы все беритесь за тот конец, а с этим я в одиночку управлюсь.

Ну, все ушли, и Братец Черепаха остался у пруда один. Тут он нырнул на дно и привязал верёвку крепко-накрепко к большущей коряге. Потом поднялся и крикнул:

— Тащи!

Обмотал Братец Медведь верёвку вокруг руки, подмигнул девочкам да как дёрнет! Только Братец Черепаха не поддался. Взял Братец Медведь верёвку двумя руками да как рванёт! А тот опять не поддаётся. Тогда обернулся Братец Медведь и перекинул верёвку через плечо, и собрался было пойти прочь вместе с Братцем Черепахой, да не тут-то было: Братец Черепаха — ни с места!

Братец Волк не утерпел и стал помогать Братцу Медведю. Но толку в этом было мало. Все они взялись за верёвку и ну надсаживаться. А Братец Черепаха кричит:

— Эй вы там! Почему так плохо тянете?

Увидал Братец Черепаха, что они бросили тащить, нырнул и отвязал верёвку. А пока они подошли к пруду, он уж сидит на бережку как ни в чём не бывало.

— Последний раз, как ты дёрнул, чуть не одолел меня,— говорит Братец Черепаха.— Ты очень силён, Братец Медведь, но я всё-таки сильнее!

Тут Братец Медведь оборачивается к Матушке Мидоус и говорит:

— Что-то у меня слюнки текут! Наверно, леденцы уже остыли.

И все принялись за леденцы, а старый Братец

Медведь набил ими полный рот и громко захру-
пал, чтобы никому не слышно было, как смеётся
над ним Братец Черепаха.

Старик замолчал.

— Как только верёвка не порвалась... — за-
думчиво сказал мальчик.

— Верёвка! — воскликнул дядюшка Римус. —
Милый мой, да ты знаешь, какие тогда были ве-
рёвки? У Матушки Мидоус такая была верёвка —
хоть быка на ней вешай!

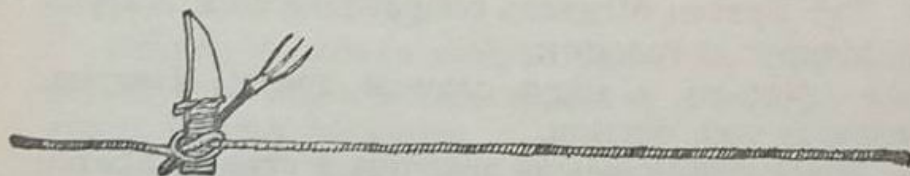
И мальчик охотно поверил дядюшке Римусу.

Уже было совсем темно на дворе, когда Джо-
эль обнял старого негра и сказал ему: «Спокой-
ной ночи».

— Как много сказок ты знаешь, дядюшка
Римус! — вздохнул мальчик, которому очень не
хотелось расставаться со стариком. — А что ты
мне завтра расскажешь?

Дядюшка Римус лукаво улыбнулся:

— Вот уж не знаю, сынок. Может быть, я
расскажу тебе, как Братец Кролик напугал своих
соседей. Или про то, как Братец Лис поймал Ма-
тушку Лошадь. Или про то, как Медвежонок нян-
чил маленьких крокодилов. Много есть сказок на
свете. А теперь беги, дружок, пусть тебе снятся
хорошие-хорошие сны.



СОДЕРЖАНИЕ

БРАТЕЦ ЛИС И БРАТЕЦ КРОЛИК	6
СМОЛЯНОЕ ЧУЧЕЛКО	11
ХРАБРЫЙ БРАТЕЦ ОПОССУМ	16
КАК БРАТЕЦ КРОЛИК ПЕРЕХИТРИЛ БРАТЦА ЛИСА	20
СКАЗКА ПРО ЛОШАДЬ БРАТЦА КРОЛИКА	24
КАК БРАТЕЦ КРОЛИК ОПЯТЬ ПЕРЕХИТРИЛ БРАТЦА ЛИСА	30
КАК БРАТЕЦ САРЫЧ ПЕРЕХИТРИЛ БРАТЦА ЛИСА	35
КАК БРАТЕЦ КРОЛИК ВЫДОИЛ МАТУШКУ КОРОВУ	40
В ГОСТЯХ У МАТУШКИ МИДОУС	46
НЕУДАЧА БРАТЦА ВОЛКА	52
КАК ПОВСТРЕЧАЛИСЬ БРАТЕЦ ЛИС И БРАТЕЦ ЧЕРЕПАХА	57
КАК БРАТЕЦ ВОЛК ПОПАЛ В БЕДУ	62
БРАТЕЦ ЛИС И ЛЯГУШКИ	67
КАК БРАТЕЦ ЛИС ОХОТИЛСЯ, А ДОБЫЧА ДОСТАЛАСЬ БРАТЦУ КРОЛИКУ	71
ПОЧЕМУ У БРАТЦА ОПОССУМА ГОЛЫЙ ХВОСТ	75
БРАТЕЦ КРОЛИК — РЫБОЛОВ	79
КАК БРАТЕЦ КРОЛИК УПРАВИЛСЯ С МАСЛОМ	84
КАК БРАТЕЦ ЧЕРЕПАХА ПОБЕДИЛ БРАТЦА КРОЛИКА	90
БРАТЕЦ КРОЛИК И БРАТЕЦ ВОРОБУШЕК	96
КОРОВА БРАТЦА КРОЛИКА	101
СКАЗКА ПРО МАЛЕНЬКИХ КРОЛЬЧАТ	106
БРАТЕЦ КРОЛИК И БРАТЕЦ МЕДВЕДЬ	110
БРАТЕЦ МЕДВЕДЬ И СЕСТРИЦА ЛЯГУШКА	115
КАК БРАТЕЦ КРОЛИК ЛИШИЛСЯ ХВОСТА	119
КАК БРАТЕЦ ЧЕРЕПАХА ВСЕХ УДИВИЛ	122



Литературно-художественное издание

Для младшего возраста

Джоэль Харрис

СКАЗКИ ДЯДЮШКИ РИМУСА

Ответственный редактор Л. П. Серебрякова
Художественный редактор М. А. Трубецкой
Технический редактор М. В. Гагарина
Корректоры К. И. Каревская и Е. И. Щербакова

ИБ № 13259

Подписано к печати с готовых диапозитивов
12.09.90. Формат 84×108¹/₃₂. Бум. кн.-журн. им-
порт. Шрифт Таймс. Печать высокая. Усл. печ. л.
6,72. Усл. кр.-отт. 7,77. Уч.-изд. л. 4,93. Тираж
600 000 экз. (2-й завод 300 001—600 000 экз.).
Заказ № 5219. Цена 50 к.

Орден Трудового Красного Знамени и Дружбы
народов издательство «Детская литература» Го-
сударственного комитета РСФСР по делам изда-
тельств, полиграфии и книжной торговли.
103720, Москва, Центр, М. Черкасский пер., 1.
Орден Трудового Красного Знамени ПО «Дет-
ская книга» Госкомиздата РСФСР. 127018, Мо-
сква, Сушевский вал, 49.

Отпечатано с фотополимерных форм «Целлофот».



Харрис Д.

X20 Сказки дядюшки Римуса /Пер. с англ. и обработка
М. Гершензона; Худ. А. Фрост; Оформл. И. Тарха-
новой.— М.: Дет. лит., 1990.— 127 с.: ил.

ISBN 5—08—002746—х

Сказки североамериканских негров, записанные и обработанные известным
американским писателем-фольклористом Джоэлем Харрисом (1848—1908).

X 4804040100—362
M101(03)-90 Без объявл.

ББК 84.7 США



